

T32n1676: 【廣大發願頌】 龍樹菩薩造、 譯經三藏、施護等、 奉詔譯	1.所有一切眾生類，過未現在世無盡， 而諸佛剎廣無邊，彼無邊剎塵充滿。 2.又一一塵為一剎，廣大佛剎如塵等， 一一剎中正覺尊，如塵無量我普禮。 3.彼塵倍聚諸佛剎，剎中佛佛我稱讚， 我常供養以一心，經如塵數廣大劫。 4.頂禮諸佛及法眾，我於三寶常歸命， 我悉持以諸妙華，及眾寶聚常普施。 5.若我已起一切罪，我今普盡而懺悔， 若我未生一切罪，我一切時常遠離。 6.所有一切勝福事，我於一切常隨喜， 此福迴向於有情，及佛無上菩提果。 7.如佛正法中所說，願力堅固復真實， 我常供養諸世尊，願我最後得成佛。 8.願我生生具深智，常如妙吉祥菩薩，
---	---

悲心息苦救世間，願如觀自在菩薩。

9.賢善愛眼視眾生，願與普賢尊無異，

慈意善觀諸情品，願我常如慈氏尊。

10.佈施願如虛空庫，持戒願如神通慧，

忍辱精進二度門，願我悉如常精進。

11.定力能攝諸散亂，願我得如金剛手，

善說十地諸法門，說智願如金剛藏。

12.於佛世尊善請問，願我得如除蓋障，

深心智慧具堅固，願我常如堅固慧。

13.神通無礙善方便，願我得如無垢稱，

善護眾生諸善根，勤勇願如常勇猛。

14.善說波羅蜜等法，願我得如無盡意，

具足無量妙音聲，願與妙音尊無異。

15.近善知識心無懈，願我生生如善財，

虛空無喻法能宣，願我得如虛空藏。

16.地能長養諸世間，普利願如地藏尊，

	息除貧苦利眾生，願與寶藏神無異。 17.語出無盡妙法寶，願我得如曇無竭， 智慧堅利復常勤，願與常啼尊無異。 18.此等最上諸佛子，最勝功德聚無邊， 名稱廣大復無盡，願我名稱亦如是。 19.我此讚佛功德聚，最上勝善極廣大， 普願世間諸有情，住彼最勝功德聚。
版本對讀	科判與經文
T10n0284_001 佛說菩薩十住經 〔一卷〕 東晉三藏、 祇多蜜譯	[0456c12] 佛說菩薩戒、十二時竟。文殊師利白佛言：「<u>菩薩用何功德、得是十住</u>？唯願天中天、分別說之。」 佛言：「善哉，善哉！文殊師利菩薩摩訶薩！多所憂念、多所安隱。吾當為汝、具說其要，諦聽諦受。」文殊師利言：「受教。」 佛言：「<u>有十住菩薩功德，各有高下，自有次第。</u>」文殊師利言：「何等為十？」

T10n0283_001 菩薩十住行道品 〔一卷〕 西晉三藏、 竺法護譯	[0454b06] 曇昧摩提菩薩、持佛威神，便於佛前入是、阿難波渝迦三昧，悉見十方諸佛——十方諸佛者，其數如千佛剎塵等；一塵者為一佛剎，一佛剎如是十方四面——見十方諸佛皆悉言：「善哉，善哉！曇昧摩提菩薩！」十方諸佛皆賜與智慧，悉語曇昧摩提菩薩言： 「是釋迦文佛、前世本願、所結成功、德威神使若益。諸經益者，佛威神益。深入經處，悉示諸十方虛空法，心無所著；悉入無所罣礙中、悉入大道中，疾近逮佛；悉知諸經、諸十方人所思想；悉學知、十方諸所說經，皆悉知用。是故，<u>悉為諸菩薩等、說菩薩十法住</u>，悉及得持佛威神，悉能說。」
T10n0285_005 漸備一切智德經 （一名：十住， 又名：大慧光三昧）	<初發意、悅豫住品、第一> □[0458a21]聞如是：一時，佛遊第六、他化自在天上、天王宮如意藏、珠妙寶殿上，與大菩薩眾不可計俱，各從他方諸佛國來，普集會

〔五卷〕、 西晉、 月支三藏、 竺法護譯	此，金剛藏菩薩等。 □[0458a24]爾時，金剛藏菩薩、承佛威神，以大慧光三昧正受，適定意已；應時十方諸佛剎土，一一諸方，如十億佛剎、滿中諸塵、若干億國，諸如來現，邊有菩薩，其號各各曰：金剛藏；十方亦然，皆同一號。 □時此諸佛，俱讚曰：「善哉，善哉！汝乃以此、大慧光菩薩三昧，而以正受，在十方佛土，各如十億滿中諸塵、諸如來等之所建立，一切等號，悉是照明，如來至真，本願所致，而建立此，亦是仁者、慧淨所致， □復是一切諸菩薩等，不可思議法光聖旨，住明智地，多所度脫，攝取一切眾德之本，皆曉諸佛本所行成，愍念十方，解了善權，敷演道化，普弘法慧，周流十方； □所講經誼，盡令堅住，其智慧明無能毀者，隨時建立僉使得安；遊諸世間不著方俗，度世清淨，莊嚴善本，入不可議慧之境界，通一切
--	--

智，高遠聖道，乃能招致諸菩薩等，十住行無。如開士眾所當建立，有所宣布，往返周旋，執無漏法，光明咸照，而善思惟，撰於離心，曉了隨時。大慧光明，其未善度，至聖道門，使得度脫而無所著。

□住於內行，專精奉修無上大乘，其辯才慧不可稱載，威曜普照消除闇冥，已超眾行班宣無極，住在佛地逮菩薩意，愍念眾生未曾忘捨，遊入一切諸佛至真善權方便，決眾結網。

□承佛聖旨，自恣講說，演此法門靡不解了，如來在世，故為建立，亦是卿本善願所致。清淨行業，而諦莊嚴一切法界，又救眾生之所惑亂，以致法身至聖慧體，具足諸佛本所志願，其身所行，皆越世俗，普過世間無益之業，嚴飾清淨，度世之法。

□諸佛世尊，為金剛藏菩薩大士，無所憒惜，各現己身，宣布無限辯才之義，分別決解甚清淨慧，懷抱不忘，建立顯示，隨時便宜，暢眾

	疑心，普入一切諸佛所念，諸等正覺十力所由，如來所致四無所畏，而不怯弱，宣布至教，一切智業，諸分別辯，超越得入體解道法，入諸如來身、口、心行。 ☐所以者何？皆由此定，成就所致，亦由本願，行通巍巍，其心清淨，而無沾污。內性明了，常懷清淨，威耀弘炤，入于慧場。 諸所行業，靡不備焉，斯所造立，而悉具足，其道器意，不可限量，信志清淨，巍巍普達，逮總持門，無所破壞，常以法界慧門之印，善印一切。」 ☐是諸佛世尊，各自顯現，各申右臂，皆共手摩金剛藏菩薩頭首。
T10n0286_004 十住經	＜歡喜地第一＞ ◎【甲一、初地所攝八分(分八)】 ○【乙一、序分(分四)】 ☐【丙一、勝宮殿處聚集】[0497c07]如是我聞：

〔四卷〕、 後秦、龜茲國 三藏鳩摩羅什譯	一時佛在、他化自在天王宮、摩尼寶殿上，與大菩薩眾俱，皆於阿耨多羅、三藐三菩提、不退轉，從他方界、俱來集會。 □【丙二、菩薩具足成辦】[0497c09]此諸菩薩、一切菩薩、智慧行處、悉得自在，諸如來智慧、入處悉皆得入，善能教化、一切世間，隨時普示、神通等事。 於念念中、皆能成辦具足、一切菩薩所願，於一切世界、一切劫、一切國土、常修諸菩薩行。 具足一切菩薩、所有福德智慧、而無窮盡，能為一切、而作饒益，能到一切菩薩、智慧方便彼岸、能示眾生、生死及涅槃門。 □【丙三、修習所行事業】不斷一切、菩薩所行，善遊一切菩薩、禪定解脫三昧、神通明慧，諸所施為、善能示現，一切菩薩無作神足、皆悉已得，於一念頃、能至十方諸佛大會，勸發諮請、受持法輪。
---	---

□【丙四、名列聖眾 (分四)】 ◇【丁一、現在世 功德】 ◇【丁二、過去世 累積】 ◇【丁三、未來世 顯現】	常以大心、供養諸佛，常能修習、諸大菩薩、 所行事業。 其身普現、無量世界；其音遍聞，無所不至； 其心通達，明見三世、一切菩薩、所有功德、 具足修習。如是，諸菩薩摩訶薩、功德無量無 邊，於無數劫、說不可盡。 [0497c26]□其名曰：◇金剛藏菩薩摩訶薩、 寶藏菩薩、蓮華藏菩薩、德藏菩薩、蓮華德藏 菩薩、日藏菩薩、月藏菩薩、淨月藏菩薩、照 一切世間、莊嚴藏菩薩、智慧照明藏菩薩。 ◇妙德藏菩薩、栴檀德藏菩薩、華德藏菩薩、 優鉢羅華、德藏菩薩、天德藏菩薩、福德藏菩 薩、無閼清淨智德藏菩薩、功德藏菩薩、那羅 延德藏菩薩。 ◇無垢藏菩薩、離垢藏菩薩、種種樂說、莊嚴 藏菩薩、大光明網藏菩薩、淨明威德王藏菩 薩、大金山、光明威德王藏菩薩、一切相莊嚴、
--	---

◇【丁四、三世一體現】 ○【乙二、三昧分】 ○【乙三、加分(分六):分身無數加持】 □【丙一、同聲讚言】	淨德藏菩薩、金剛焰德相、莊嚴藏菩薩。 ◇焰熾藏菩薩、宿王光照藏菩薩、虛空無閼妙音藏菩薩、陀羅尼功德、持一切世間願藏菩薩、海莊嚴藏菩薩、須彌德藏菩薩、淨一切功德藏菩薩、如來藏菩薩、佛德藏菩薩、解脫月菩薩。如是等菩薩摩訶薩，無量無邊、不可思議、不可稱說，<u>金剛藏菩薩摩訶薩</u>、而為上首。 ○ [0498a14]爾時，<u>金剛藏菩薩摩訶薩</u>、承佛威神，入菩薩大智慧、光明三昧。 ○□即時、十方世界、於一方過十億佛土、微塵數世界，乃有如來、名金剛藏；如是次第，十億佛土、微塵數諸佛、皆現其身名金剛藏；十方世界、皆亦如是。同聲讚言： 「善哉善哉！<u>金剛藏</u>！乃能入是、菩薩大智慧、光明三昧。如是，十方世界、微塵數等、諸佛皆同一號，加汝威神，<u>又盧舍那佛、本願力故</u>。」
--	---

☐【丙二、依自利行】	☐又汝有大智慧故、又與一切菩薩、不可思議諸佛法明——所謂：(1.)令入智慧地故、(2.)攝一切善根故、(3.)善分別選擇一切佛法故、(4.)廣知諸法故、(5.)決定說諸法故、(6.)無分別智善分別故、(7.)一切世間法不能污故、(8.)出世間善根清淨故、(9.)得不可思議智力故、(10.)得一切智人智處故、 [note:編號是筆者所加、以利演說教法]
☐【丙三、依利他行】	☐ (1.)又得菩薩十地故、(2.)如實說菩薩十地差別故、(3.)分別說無漏法不著故、(4.)大智慧光明善擇以自莊嚴故、(5.)令入具足智門故、(6.)隨所應住次第說故、(7.)得無閼樂說光明故、(8.)具足大無閼智地不忘失菩薩心故、(9.)教化成就一切眾生性故、(10.)得一切遍至決定智故。
☐【丙四、口業加持】	☐ [0498b04]「又，金剛藏！汝當說此法門差別，所謂：(1.)諸佛神力故、(2.)汝能堪受如來神力故、(3.)自善根清淨故、(4.)清淨法性性

故、(5.)饒益眾生性故、(6.)令眾生得清淨法身智身故、(7.)於一切佛得受記故、(8.)得一切世間最高大身故、(9.)過一切世間道故、(10.)出世間善根清淨故。」 ☐【丙五、意念加持】 ☐【丙六、慧光三昧】 ☐【丙七、身摩頂加持】	☐[0498b09]即時十方諸佛、示金剛藏、真實無上佛身，與無障礙樂說之辯、與善分別清淨智慧、與善憶念不忘、與善決定意、與遍至一切智處、與諸佛無壞力、與諸佛無所畏不怯弱、與諸佛無礙智、分別諸法善開法門、與一切諸佛、上妙身口意所作。 ☐何以故？(1.)<u>以得菩薩大智慧、光明三昧法故</u>，(2.)亦是菩薩本願力故、(3.)志心清淨故、(4.)智慧明白故、(5.)善集助道法故、(6.)善修本事故、(7.)能持無量念故、(8.)信解清淨光明法故、(9.)善得陀羅尼門無分別故、(10.)以智印善印法性故。 ☐[0498b19]爾時，十方諸佛皆伸右手摩金剛藏菩薩頂。
---	--

T10n0279_034 大方廣佛華嚴經、 第三十四卷 于闐國、三藏、 實叉難陀 奉制譯	＜十地品、第二十六之一＞ 【】 ??? □[0178b29]爾時，世尊在他化自在天王宮、摩尼寶藏殿，與大菩薩眾俱。其諸菩薩皆於阿耨多羅、三藐三菩提不退轉，悉從他方世界來集；住一切菩薩智所住境，入一切如來智所入處；勤行不息，善能示現種種神通；諸所作事，教化調伏一切眾生而不失時； □為成菩薩一切大願，於一切世、一切劫、一切剎，勤修諸行，無暫懈怠；具足菩薩福智助道，普益眾生而恒不匱；到一切菩薩智慧方便究竟彼岸，示入生死及以涅槃而不廢捨；修菩薩行，善入一切菩薩禪定、解脫三昧、三摩鉢底、神通明智，諸所施為皆得自在； □獲一切菩薩自在神力，於一念頃無所動作，悉能往詣一切如來道場眾會，為眾上首，請佛說法，護持諸佛正法之輪；以廣大心供養承事
---	---

一切諸佛，常勤修習一切菩薩所行事業；其身普現一切世間，其音普及十方世界，心智無礙，普見三世；一切菩薩所有功德悉已修行而得圓滿，於不可說劫說不能盡。

□其名曰：金剛藏菩薩、寶藏菩薩、蓮華藏菩薩、德藏菩薩、蓮華德藏菩薩、日藏菩薩、蘇利耶藏菩薩、無垢月藏菩薩、於一切國土普現莊嚴藏菩薩、毘盧遮那智藏菩薩、

□妙德藏菩薩、栴檀德藏菩薩、華德藏菩薩、俱蘇摩德藏菩薩、優鉢羅德藏菩薩、天德藏菩薩、福德藏菩薩、無礙清淨智德藏菩薩、功德藏菩薩、那羅延德藏菩薩、

□無垢藏菩薩、離垢藏菩薩、種種辯才莊嚴藏菩薩、大光明網藏菩薩、淨威德光明王藏菩薩、金莊嚴大功德光明王藏菩薩、一切相莊嚴淨德藏菩薩、金剛焰德相莊嚴藏菩薩、光明焰藏菩薩、星宿王光照藏菩薩、

□虛空無礙智藏菩薩、妙音無礙藏菩薩、陀羅

尼功德持一切眾生願藏菩薩、海莊嚴藏菩薩、
須彌德藏菩薩、淨一切功德藏菩薩、如來藏菩
薩、佛德藏菩薩、解脫月菩薩……。

□如是等無數無量、無邊無等、不可數、不可
稱、不可思、不可量、不可說諸菩薩摩訶薩眾，
金剛藏菩薩而為上首。

□[0179a08]爾時，金剛藏菩薩承佛神力，入菩
薩大智慧光明三昧。入是三昧已，即時十方各
過十億佛剎微塵數世界外，各有十億佛剎微塵
數諸佛，同名：金剛藏，而現其前，作如是言：

「善哉善哉！金剛藏！乃能入是、菩薩大智慧
光明三昧。善男子！此是十方、各十億佛剎微
塵數、諸佛共加於汝，以毘盧遮那如來、應、
正等覺、本願力故，威神力故，亦是汝、勝智
力故，欲令汝、為一切菩薩、說不思議、諸佛
法光明故。

□所謂：令人智地故，攝一切善根故，善揀擇
一切佛法故，廣知諸法故，善能說法故，無分

別智清淨故，一切世法不染故，出世善根清淨故，得不思議智境界故，得一切智人智境界故；

□又令得菩薩十地始終故，如實說菩薩十地差別相故，緣念一切佛法故，修習分別無漏法故，善選擇觀察大智光明巧莊嚴故，善入決定智門故，隨所住處次第顯說無所畏故，得無礙辯才光明故，住大辯才地善決定故，憶念菩薩心不忘失故，成熟一切眾生界故，能遍至一切處決定開悟故。

□善男子！汝當辯說、此法門差別善巧法。所謂：承佛神力如來智明所加故，淨自善根故，普淨法界故，普攝眾生故，深入法身、智身故，受一切佛灌頂故，得一切世間最高大身故，超一切世間道故，清淨出世善根故，滿足一切智智故。」

□[0179b03]爾時，十方諸佛、與金剛藏菩薩、無能映奪身，與無礙樂說辯，與善分別清淨

	智，與善憶念不忘力，與善決定明了慧，與至一切處開悟智，與成道自在力，與如來無所畏，與一切智人觀察分別諸法門辯才智，與一切如來上妙身、語、意具足莊嚴。 □何以故？得此三昧法如是故，本願所起故，善淨深心故，善淨智輪故，善積集助道故，善修治所作故，念其無量法器故，知其清淨信解故，得無錯謬總持故，法界智印善印故。
--	---

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品 西晉、竺法護譯	[0454b18] 爾時，曇昧摩提菩薩所語說，無所罣礙、無所難也；無有盡徧時、無有能升量者、無有極止時；無有能逮者、無有能得長短者；未曾有忘時、無不得明者，悉等無異；無有懈怠時，眾所不能及。持是三昧力，十方諸佛等、皆各各伸右手、著曇昧摩提菩薩頭上，以曇昧

摩提菩薩、使於三昧中覺，便語菩薩言：

「諸佛子皆聽，菩薩舍甚大，悉如虛空。經處何因菩薩舍甚大——過去諸佛悉那中生、當來諸佛悉那中生、今現在諸佛悉那中生？何因菩薩入大道中？從何因緣入是大道中？何因正爾？

[0454b29]「菩薩有十法住，用分別如過去當來今現在佛等所說。何等為諸菩薩十法住？

第一者、波藍耆兜波菩薩法住。第二者、名阿闍浮菩薩法住。第三者、名渝阿闍菩薩法住。第四者、名闍摩期菩薩法住。

第五者、名波渝三般菩薩法住。第六者、名阿耆三般菩薩法住。

第七者、名阿惟越致菩薩法住。第八者、名鳩摩羅浮童男菩薩法住。第九者、名渝羅闍菩薩法住。第十者、名阿惟顏菩薩法住。

T10n0285 漸備一切智德經 西晉三藏、 竺法護譯	□[0458c09]時金剛藏為諸世尊，所見摩頭，道德巍巍遂得成就，威耀光光如佛無異。爾時尋即從三昧起，請諸菩薩而解言曰： 「諸最勝子！吾已明達諸菩薩願，破壞疑網，則無所壞，世無所生亦無罪釁，法界弘廣亦無遠近，其所遊居譬如虛空，以是救濟，擁護十方一切眾生。所以然者，族姓子知，過去菩薩，往古諸佛，由此慧地而得過度，當來現在亦復如是。諸佛子知，我向者云，菩薩之地，為何謂也。 □諸菩薩學、有十道地，因得成就、無上正覺，去來今佛、之所講說：初菩薩住、名曰：悅豫，第二菩薩住、名曰：離垢，第三菩薩住、名曰：興光，第四菩薩住、名曰：暉曜，第五菩薩住、名曰：難勝，第六菩薩住、名曰：目見，第七菩薩住、名曰：玄妙，第八菩薩住、名曰：不動，第九菩薩住、名曰：善哉意，第十菩薩住、名曰：法雨，是諸菩薩、十住道地也。
---	---

我觀十方、去來今佛，諸如來至真，無不講此十住之業。所以者何？諸佛子等，是十住者，令諸菩薩，現在親近、清淨道、無為諸法門，名顯遠照、于十方無數佛土，三界眾生、咸蒙得濟。

照天下如日明，療眾病如醫王，度眾人如船師，曜十方如月盛，活一切猶如地，安眾生如時雨，含道法如虛空，正堅住如須彌，

宣布此教，則得堅立、在十道地，又解此地、不可思議、諸菩薩住，僉入聖慧。」 @@@

◎【補充資料】：竺法護譯

（一名：十住，又：名大慧光三昧）

[0497b18] 元康七年、十一月二十一日，沙門法護，在於長安，於市西寺中，已執梵本，手自演出為晉言，普使十方一切蒙光，得至無形，度脫眾生，咸共欣濟。

今解十住，釋梵為晉，名第一住，天竺語：彼

	牟提陀[pramudita-bhumi]，晉曰：悅豫。第二住名：維摩羅[vimala-bhumi]，晉曰：離垢。第三住名：彼披迦羅[prabhakari-bhumi]，晉曰：興光。第四住名：阿至摸[arcismati-bhumi]，晉曰：暉曜。第五住名：頭闍邪[sudurjaya-bhumi]，晉曰：難勝。第六住名：阿比牟佉[abhimukhi-bhumi]，晉曰：目見。第七住名：頭羅迦摩[duramgama-bhumi]，晉曰：玄妙。第八住名：阿遮羅[acala-bhumi]，晉曰：無動。第九住名：杪頭摩提[sadhumati-bhumi]，晉曰：善哉意。第十住名：曇摩彌迦[dharmamegha-bhumi]，晉曰：法雨。 【Note: 以上梵文、為筆者所加、以利講說】
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯	○【乙四、起分】：[0498b20]金剛藏菩薩即從三昧起， ○【乙五、本分(分六)：正說十地名目】

☐【丙一、善自決定明了】 ☐【丙二、証入諸佛智地】 ☐【丙三、三世同說十地】 ☐【丙四、正說十地名目】： ☐【丙五、最上明淨法門】：	☐起已，告諸菩薩言：「諸佛子！ 是諸菩薩事先皆善自決定，無有過、無分別，清淨明了，廣大如法性、究竟如虛空，遍覆一切、十方諸佛、世界眾生，為救度一切世間、為一切諸佛、神力所護。 ☐何以故？諸菩薩摩訶薩、入過去諸佛智地，亦入未來、現在、諸佛智地。 ☐ [0498b26]「諸佛子！何等是、諸菩薩摩訶薩智地？諸佛子！菩薩摩訶薩、智地有十。過去、未來、現在諸佛已說、今說、當說，為是地故，我如是說。 ☐ 何等為十？一名：喜地，二名：淨地，三名：明地，四名：焰地，五名：難勝地，六名：現前地，七名：深遠地，八名：不動地，九名：善慧地，十名：法雲地。 ☐諸佛子！是十地者，三世諸佛已說、今說、當說，我不見有諸佛國土、不說是菩薩十地
--	--

☐【丙六、隨順 諸地智慧】	者。何以故？此十地、是菩薩最上妙道、最上明淨法門，所謂：分別十住事。 ☐ [0498c07]「諸佛子！是事不可思議，所謂菩薩摩訶薩、隨順諸地智慧。」
T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	☐[0179b14]爾時，十方諸佛各伸右手、摩金剛藏菩薩頂。摩頂已，金剛藏菩薩、從三昧起，普告一切菩薩眾言：「諸佛子！諸菩薩願善決定，無雜不可見，廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際遍一切佛剎，救護一切眾生，為一切諸佛所護，入過去、未來、現在諸佛智地。 ☐佛子！何等為、菩薩摩訶薩智地？ 佛子！菩薩摩訶薩、智地有十種，過去、未來、現在諸佛，已說、當說、今說；我亦如是說。 何等為十？一者、歡喜地，二者、離垢地，三者、發光地，四者、焰慧地，五者、難勝地，六者、現前地，七者、遠行地，八者、不動地，九者、善慧地，十者、法雲地。

	□佛子！此菩薩十地，三世諸佛、已說、當說、今說。佛子！我不見有、諸佛國土，其中如來、不說此十地者。 □何以故？此是菩薩摩訶薩、向菩提最上道，亦是：<u>清淨法光明門</u>，所謂：<u>分別演說、菩薩諸地</u>。佛子！<u>此處不可思議，所謂諸菩薩、隨證智。</u>」
--	---

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉三藏、 竺法護譯	□時金剛藏菩薩，粗舉其要，歎此菩薩十住地業，尋即默然，不復重解。 □[0459a07]於是大眾，咸懷飢虛，聞此菩薩十住道名，欲令分別重敷演義，聞者僉解，心懷入道，離諸顛倒，各心念言：「金剛藏菩薩今

何以故，粗舉其要，宣於十住菩薩之業，稱歎其號而更默然，不復重散解了本末？」

□[0459a11]時彼會中有一菩薩，名月解脫，亦來俱會。時月解脫菩薩大士，知彼眾會開士所念，以偈歎頌，問金剛藏此義所歸：

淨念以何故，懷慧稱功勳；

明智宣十住，不重解所入？

諸菩薩勇猛，心各抱猶豫；

云何說義名，不聞道地處？

咸欲悉共聞，最勝子無畏；

決義入平等，所行住道地。

眾會僉悅豫，清淨除諛諂；

堅住解明地，功勳慧平均。

一切立恭敬，展轉相承望；

求微妙無瑕，志無上甘露。

因聞金剛藏，無畏大智慧；

常歡悅來眾，仁宜與佛談。

未曾最難及，顯菩薩所行；

分別如道地，所由最上勝。

棄想微難見，常住遠離心；

柔仁行成慧，面聞所歸趣。

所止如金剛，第一解佛慧；

立心捨吾我，乃聞此上智。

如來盡虛無，離欲亦如空；

慧如地無漏，興別最難見。

道無念如此，信者甚難值；

佛慧不可議，故默不重說。」

□[0459b08]月解脫菩薩，謂金剛藏：「佛子當察！諸來會者，性行淳淑，清淨離穢，其志仁和，悉諸菩薩，斯行真正，積功累德，每生自克，六度無極，以自莊嚴，四等四恩，習權方便，功勳遠著，名德無量。大慈大哀，欲興道化，分流法教，救濟三界諸危厄眾，消眾冥如日明，生道品如良田，成正覺如虛空，長弘教如流水，除狐疑如日光，療三毒如醫王，度生死譬船師。是故佛子！仁者善哉，宜當班宣現在學行，令此道地緣修所歸，使諸會者各得開

解，如冥覩明，應病授藥，使無餘疑。」

□[0459b18]時月解脫菩薩大士，欲令此義重散本末，顯示歸趣，為金剛藏說此頌曰：

「茂盛願講說，殊特最上法；

人中上所行，諸菩薩之業。

敷演說其教，所住之道地；

聖慧甚清淨，巍巍仁和業。

諸會者清淨，不可計第一；

堅住在正路，志性懷篤信。

善累功積德，奉無數億佛；

各欲得決解，尋現逮十住。」

□[0459b29]金剛藏菩薩，報月解脫：「佛子察之！今此眾會，四面雲集，云何見之？所念應宜，柔弱仁和，清淨無瑕，豈離狐疑無猶豫乎？於斯法要，寧有高行，不依他人，無戴仰耶？不從他教，進退不安，懷抱久病，不可療治，堅住羅網，未出深塹，六十二疑，四倒五蓋，火林蛇室，十二牽連，十重之閣，三坑三戶，

三流之逸遊在曠野，未向佛門，設聞此法，躊躇不進。或復有人，若聞於此不可思議，如是道住，各懷異心，聞之狐疑不肯篤信，由此惑亂，長夜不安，永失利義，捨根取枝。吾故向者默然不言，慈愍此等，無辭為住樂無所樂。」

又說偈言：

「豈見於眾會，智慧淨無垢；

善敷演聖道，諸根通深妙。

而無所戴仰，無動等如山；

志性無瞋恨，思平如水正。

習修何所行，其慧無等倫；

住在樂所識，為求義慧信。

適聞恐猶豫，便墮于惡趣；

以故愍念此，不說慧住地。」

□[0459c20]月解脫菩薩，復謂金剛藏：「仁者顧意，承佛威神，宣如來旨，感動十方，反偽向真，消諸垢塵，盪滌結滯，裂三界網，通無極慧，唯敷演之，如是比像不可思議，善當將

養，寬弘之士，必當信樂無猶豫者。

□ 所以者何？佛子當知！若講此教，將致道法，一切菩薩，皆念諸佛，識達經義，擁護奉此行慧道地，靡不蒙賴咸得安隱。

□ 所以者何？斯之所行，必歸平等，諸佛道法，猶如佛子，一切書疏唯說文字，此悉由意心為源首，從志因緣而有所倚，書本無文，所演文字，心之源空，宣之虛無。如是佛子，一切佛法，住為源首，因行而成，依於道地，至自然慧。是故唯說，顧愍一切，如來、至真、等正覺道力助卿，建立分別如此文字，令其坦然，將護正法，因得久存，使無餘結。」

又說偈言：

「善哉演清淨，解入一切智；

普遊諸道要，至覺成聖慧。

諸在十方佛，安住最道勝；

慧室至境界，皆共愍念之。

立此親近慧，行是究竟迹；

諸佛無比法，悉由無量業。

猶書意合集，因心事為首；

此住意如是，解暢至佛道。」

□ [0460a14]於是一切菩薩，各各發心，咸共勸助，欲令宣揚仁本興意，誓為一切，勤勞積功，累無量德；猶如虛空，欲濟危厄，不難劫數，周遊生死，心常惻惻，欲濟一切心無所著；行如蓮華在泥塗中，三界之苦不以為拘，唯懷愍傷，拔惱根株，三世之樹永令無餘。

□ 時諸菩薩，同時舉聲，勸歎金剛藏菩薩，而說頌曰：

「最勝殊特志覺遠，辯才無量心念具；

宣傳柔軟至佛教，第一至真甚微妙。

其意堅固行清淨，不捨功勳十種力；

以分別辯故造行，唯願當演上道法。

心之所念如明珠，意寂以見消塵欲；

今此眾會離狐疑，咸皆願樂仁所說。

虛渴言教如望泉，飢服仁者病待醫；

	甘美之餅在目前，如是欣樂甘露味。 故善垂念廣其志，宣殊勝住除垢塵； 調寂正安不捨無，講眾祐行無患難。」
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 □【丙二、欲聞解釋】 □【丙三、以偈請問】	○【乙六、請分(分十五)：請示甚深法義】 □【丙一、默然而住】 [0498c08]是時、金剛藏菩薩摩訶薩、說諸菩薩十地名已，默然而住，不復分別義趣。 □爾時，一切菩薩眾、聞說菩薩十地名已，咸皆渴仰，欲聞解釋，各作是念：「何因何緣、金剛藏菩薩說菩薩十地名已、默然而住，不更解釋？」 □時大菩薩眾中、有菩薩摩訶薩名：解脫月，知諸菩薩、心之所念，以偈問、金剛藏菩薩言： V1-V01.淨智念慧人！何故說菩薩， 諸地名號已，默然不解釋？ V1-V02.今諸大菩薩，心皆懷猶豫： ”何故說是名，而不演其義？”

□【丙四、說頌 釋疑】：	V1-V03.大智諸菩薩，咸皆欲聽聞， 如是諸地義，願為分別說。 V1-V04.是諸菩薩眾，清淨無瑕穢、 安住堅實法、具足智功德， V1-V05.皆以恭敬心，瞻仰於仁者， 願欲聞所說，如渴思甘露。 □金剛藏菩薩，聞說是事已，欲令大眾悅， 即時說頌言： V1-V06.諸菩薩所行，第一難思議， 分別是諸地，諸佛之根本。 V1-V07.微妙甚難見，非心所能及， 從佛智慧出，若聞則迷沒。 V1-V08.持心如金剛，深信佛智慧， 以為第一妙，心無有疑難， V1-V09.遠離計我心，及心所行地， 如是諸菩薩，爾乃能聽聞。
------------------------------	---

□【丙十二、 同聲祈請】	V1-V20.譬如諸文字，皆攝在初章； 諸佛功德智，十地為根本。 □ [0499b24]爾時，諸菩薩一時同聲、以偈請金剛藏菩薩言： V1-V21.上妙智慧人！樂說無有量， 德重如山王，哀愍說十地。 V1-V22.戒念慧清淨，說是十地義， 十力之根本，無闕智本行。 V1-V23.戒定慧功德，集在仁者心， 憍慢諸邪見，皆悉已滅盡。 V1-V24.是眾無疑心，唯願聞善說， 譬如渴思水、如飢思美食、 V1-V25.如病思良醫、如蜂欲食蜜， 我等亦如是，聞甘露法味。 V1-V26.是故曠大意，願開初地門， 乃至第十地，次第為我說。
-------------------------	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	□ [0179c01]爾時，金剛藏菩薩說此菩薩十地名已，默然而住，不復分別。是時，一切菩薩眾聞菩薩十地名，不聞解釋，咸生渴仰， 作如是念：「何因何緣，金剛藏菩薩唯說菩薩十地名而不解釋？」 □ [0179c05]解脫月菩薩、知諸大眾心之所念，以頌問金剛藏菩薩曰： V1-V01.何故淨覺人，念智功德具， 說諸上妙地，有力不解釋？ V1-V02.一切咸決定，勇猛無怯弱， 何故說地名，而不為開演？ V1-V03.諸地妙義趣，此眾皆欲聞， 其心無怯弱，願為分別說！ V1-V04.眾會悉清淨，離懈怠嚴潔， 能堅固不動，具功德智慧。 V1-V05.相視咸恭敬，一切悉專仰， 如蜂念好蜜，如渴思甘露。
--	--

[0179c17] 爾時，大智無所畏、金剛藏菩薩聞

說是已，欲令眾會、心歡喜故，

為諸佛子、而說頌言：

V1-V06.菩薩行地事，最上諸佛本，

顯示分別說，第一希有難。

V1-V07.微細難可見，離念超心地，

出生佛境界，聞者悉迷惑。

V1-V08.持心如金剛，深信佛勝智，

知心地無我，能聞此勝法。

V1-V09.如空中彩畫，如空中風相，

牟尼智如是，分別甚難見。

V1-V10.我念佛智慧，最勝難思議，

世間無能受，默然而不說。

□[0179c29]爾時，解脫月菩薩聞是說已，白金

剛藏菩薩言：「佛子！今此眾會、皆悉已集，

善淨深心，善潔思念，善修諸行，善集助道，

善能親近、百千億佛，成就無量、功德善根，

捨離癡惑，無有垢染，深心信解，於佛法中、

不隨他教。善哉佛子！當承佛神力、而為演說，此諸菩薩、於如是等、甚深之處、皆能證知。」

□[0180a06]爾時，解脫月菩薩、欲重宣其義、而說頌曰：

V1-V11.願說最安隱，菩薩無上行，

分別於諸地，智淨成正覺。

V1-V12.此眾無諸垢，志解悉明潔，

承事無量佛，能知此地義。

□[0180a12]爾時，金剛藏菩薩言：「佛子！雖此眾集、善淨思念，捨離愚癡、及以疑惑，於甚深法、不隨他教；然有其餘、劣解眾生，聞此甚深難思議事，多生疑惑，於長夜中、受諸衰惱。我愍此等，是故默然。」

□[0180a16]爾時，金剛藏菩薩、欲重宣其義、而說頌曰：

V1-V13.雖此眾淨廣智慧，甚深明利能決擇，

其心不動如山王，不可傾覆猶大海。

V1-V14.有行未久解未得，隨識而行不隨智，

聞此生疑墮惡道，我慙是等故不說。

□[0180a22]爾時，解脫月菩薩、重白金剛藏菩薩言：「佛子！願承佛神力、分別說此不思議法，此人當得、如來護念、而生信受。

何以故？說十地時，一切菩薩法應如是，得佛護念。得護念故，於此智地能生勇猛。

何以故？此是菩薩最初所行，成就一切諸佛法故。譬如書字、數說，一切皆以字母為本、字母究竟，無有少分離字母者。

佛子！一切佛法皆以十地為本，十地究竟修行成就，得一切智。是故，佛子！願為演說！此人必為如來所護，令其信受。」

□[0180b02]爾時，解脫月菩薩、欲重宣其義、而說頌曰：

V1-V15.善哉佛子願演說，

趣入菩提諸地行！

十方一切自在尊，

莫不護念智根本。

V1-V16.此安住智亦究竟，

一切佛法所從生，

譬如書數字母攝，

如是佛法依於地。

□[0180b08]爾時，諸大菩薩眾、一時同聲、向金剛藏菩薩、而說頌言：

V1-V17.上妙無垢智，無邊分別辯，

宣暢深美言，第一義相應。

V1-V18.念持清淨行，十力集功德，

辯才分別義，說此最勝地。

V1-V19.定戒集正心，離我慢邪見，

此眾無疑念，唯願聞善說！

V1-V20.如渴思冷水，如飢念美食，

如病憶良藥，如蜂貪好蜜；

我等亦如是，願聞甘露法！

V1-V21.善哉廣大智，願說入諸地，

成十力無礙，善逝一切行！

□ [0180b21]爾時，世尊從眉間出清淨光明，
名：菩薩力焰明，百千阿僧祇光明以為眷屬，
普照十方一切世界靡不周遍，三惡道苦皆得休息；
又照一切如來眾會，顯現諸佛不思議力；
又照十方一切世界，一切諸佛所加說法菩薩之身；
作是事已，於上虛空中成大光明雲網臺而住。
時，十方諸佛悉亦如是，從眉間出清淨光明，
其光名號、眷屬、作業悉同於此，又亦照此娑婆世界佛及大眾，
并金剛藏菩薩身、師子座已，於上虛空中成大光明雲網臺。

時，光臺中，以諸佛威神力故而說頌言：

V1-V22.佛無等等如虛空，十力無量勝功德，

人間最勝世中上，釋師子法加於彼。

V1-V23.佛子當承諸佛力，開此法王最勝藏，

諸地廣智勝妙行，以佛威神分別說。

	V1-V24.若為善逝力所加，當得法寶入其心， 諸地無垢次第滿，亦具如來十種力。 V1-V25.雖住海水劫火中，堪受此法必得聞， 其有生疑不信者，永不得聞如是義。 V1-V26.應說諸地勝智道，入住展轉次修習， 從行境界法智生，利益一切眾生故。
--	--

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉三藏、 竺法護譯	□[0460b02] <u>於是世尊、有諸菩薩、至聖光明，</u> <u>號曰：力勢，佛從眉間，演此光耀，興無數明，</u> <u>普照十方一切佛土，消滅一切諸所惡趣，勤苦</u> 休息，不復考治，皆安隱，照斯如來，一切道 場；十方佛國，建立法講，靡不周悉不可思議 諸佛境界。其光則還，繞佛三匝，上住虛空，

合成大光，光明煒煒，立交露帳。

□又有諸佛興出世間，自然威曜，從其眉間，演如是倫，諸菩薩等，力勢光明，現如此比，神足變化，照斯忍界，曜是能仁，眾會道場及金剛藏師子之座，乃住虛空，成光交露帳。是能仁佛，眉間毫時，光明廣遠，照諸閻冥，十方佛界，眾會道場，莫不蒙明光，咸顯現在諸菩薩，大士屋宇，一切晃現。

□其於十方諸佛國土，現諸如來所可演出，眉間光耀，皆復照耀此忍世界，能仁眾會菩薩道場，周照師子高廣之座。在金剛藏菩薩身，現於大光，巍巍晃然，珠交露帳，各有坐佛，自從口出如是輩聲，而歎頌曰：

喻之無等倫，譬之如虛空；

十力境界尊，功勳不可量。

殊勝最上特，普世為無上；

建立第一業，釋師子之法。

講眾安住子，蒙導師恩慈；

法王人中帝，演眉間光明。
 班宣佛道慧，入妙眾行無；
 賴十力垂顧，分別普化眾。
 安住已建立，斯聞能宣照；
 寶法為上尊，是寂其志性。
 一切住無穢，具足滿本願；
 因十力最勝，志求上尊路。
 海水尚可盡，一切數知限；
 若人欲度此，不可卒得聞。
 其能離志念，永除眾狐疑；
 一切未有慙，照以此經典。
 是故辯才尊，緣住慧徑路；
 所處奉斯行，遊步依本業。
 至行入境界，普到佛聖智；
 愍一切眾生，布散此法因。

□ [0460c11]於是金剛藏菩薩，觀于十方，欲
 令眾會重懷悅豫，渴仰於法，興發大哀無極之
 慈，應時因是，嗟歎此頌：

大聖之道法，微妙甚深遠；
無念以捨念，清澄永難了。
聖明達玄微，智慧解所行；
自然業寂安，柔仁無諍亂。
自然空淨法，寂寞除苦患；
遊居至解脫，逮平等滅度。
無限無極義，言辭近超度；
以越于三世，行等猶虛空。
諸眾祐所行，寂然甚淡泊；
一切之行業，徑路難逮解。
此等行如地，志性亦若斯；
甚難可講說，何能分別了。
以去棄心意，永無心句迹；
諸眾祐所行，智慧消言食。
亦復無所行，無陰眾衰入；
聖達依慧業，其心無想念。
猶如有飛鳥，遊行在虛空；
不可以言辭，何況欲覩見。
安住自然慧，如是行道住；

其心所行念，不可分別知。
何所有入處，殊勝慧土地；
愍傷常慈哀，志願普備悉。
漸以具眾行，心亦無想念；
猶如心本性，智慧以明了。
如斯行之業，微妙甚難解；
自己志性無，不可卒達知。
何況能宣布，安住之所念；
一切共恭敬，明聽玄妙教。
以入正真慧，如行道之住；
若於億千劫，不可盡究竟。
等俱咸悅豫，普共且專聽；
至誠妙真義，無厭亦無異。
不以為憤亂，猶如成大海；
今當具敷演，諸眾祐道行。
又當班宣說，殊特之法音；
牽引眾譬喻，正真等文字。
其所講分別，甚難可解散；
安住行業事，如是不可量。

	今已得逮入，吾我之自然； 咸樂如一滯，且聽所宣言。
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯	☐【丙十三、示現廣大神變】 ☐ [0499c09]爾時，釋迦牟尼佛、從眉間白毫相、放菩薩力明光焰，百千阿僧祇光、以為眷屬。放斯光已，普照十方諸佛世界、靡不周遍，三惡道苦、皆得休息，悉照十方諸佛、大會說法之眾，顯現如來、不思議力。是光明遍照十方諸佛、大會諸菩薩身已，於上虛空中、成大光明雲臺。 ☐ [0499c14]十方諸佛、亦復如是，從眉間白毫相、俱放菩薩力明光焰，百千阿僧祇光、以為眷屬，普現如來、不思議力，悉照一切諸佛大會、及照娑婆世界、釋迦牟尼佛、大眾、并照金剛藏菩薩摩訶薩、及師子座。照已，於上虛空中、成大光明雲臺。 ☐[0499c20]時諸大光明雲臺中，諸佛神力故，

□【丙十四、

光明雲臺說法】

而說偈言：

V1-V27.無等等諸佛，功德如虛空，

十力無畏等，最尊世間主。

V1-V28.於釋迦佛前，而現此神力，

以佛力開現，法王師子藏。

V1-V29.說諸地所行、諸地義差別，

承諸佛力說，無有能壞者。

V1-V30.若人聞法寶，則為諸佛護，

漸次具諸地，得以成佛道。

V1-V31.若人堪任聞，雖在於大海，

及劫盡火中，必得聞此經；

若人癡疑悔，終不能得聞。

V1-V32.是故今佛子，說諸地智道、

入勢力觀法，次第而修行，

V1-V33.得至於餘地，各得所利益。

利一切世間，願說勿令斷。

□【丙十五、

令眾增益信敬】

□【 [0500a08]爾時，金剛藏菩薩、觀察十方，
欲令大眾、增益信敬、而說偈言：

V1-V34.諸佛聖主道，微妙甚難解，

非思量所得，唯智者行處。

V1-V35.其性從本來，寂然無生滅；

從本以來空，滅除諸苦惱；

遠離於諸趣，等同涅槃相。

V1-V36.無中亦無後，非言辭所說，

出過於三世，其相如虛空。

V1-V37.諸佛所行處，清淨深寂滅，

言說所難及；地行亦如是，

說之猶尚難，何況以示人？

V1-V38.諸佛之智慧，離諸心數道，

不可得思議，非有陰界入，

但以智可知，非識之所及。

V1-V39.如空迹難說，何可示其相？

十地義如是，非無邊心知。

V1-V40.是事雖為難，發願行慈悲，

漸次具諸地，非心所能及。

V1-V41.如是諸地行，微妙甚難見，

不可以心知，當承佛力說。

	V1-V42.汝等當恭敬，咸共一心聽， 諸地相入行，修習出法門。 V1-V43.於無量億劫，說之不可盡， 今如實略說，其義無有餘。 V1-V44.一心恭敬待，今承佛力說， 大音唱因喻，義名不相違。 V1-V45.佛神力無量，今皆在我身， 我之所說者，如大海一滂。
T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	□ [0180c13] 爾時，金剛藏菩薩觀察十方， 欲令大眾增淨信故而說頌曰： V1-V27.如來大仙道，微妙難可知， 非念離諸念，求見不可得。 V1-V28.無生亦無滅，性淨恒寂然， 離垢聰慧人，彼智所行處。 V1-V29.自性本空寂，無二亦無盡， 解脫於諸趣，涅槃平等住。 V1-V30.非初非中後，非言辭所說， 出過於三世，其相如虛空。

V1-V31.寂滅佛所行，言說莫能及；

地行亦如是，難說難可受。

V1-V32.智起佛境界，非念離心道，

非蘊界處門，智知意不及。

V1-V33.如空中鳥迹，難說難可示；

如是十地義，心意不能了。

V1-V34.慈悲及願力，出生入地行，

次第圓滿心，智行非慮境。

V1-V35.是境界難見，可知不可說，

佛力故開演，汝等應敬受。

V1-V36.如是智入行，億劫說不盡，

我今但略說，真實義無餘。

V1-V37.一心恭敬待，我承佛力說，

勝法微妙音，譬諭字相應。

V1-V38.無量佛神力，咸來入我身，

此處難宣示，我今說少分。

□[0180c13] 爾時，金剛藏菩薩觀察十方，

欲令大眾增淨信故而說頌曰：

V1-V27.如來大仙道，微妙難可知，

非念離諸念，求見不可得。

V1-V28.無生亦無滅，性淨恒寂然，

離垢聰慧人，彼智所行處。

V1-V29.自性本空寂，無二亦無盡，

解脫於諸趣，涅槃平等住。

V1-V30.非初非中後，非言辭所說，

出過於三世，其相如虛空。

V1-V31.寂滅佛所行，言說莫能及；

地行亦如是，難說難可受。

V1-V32.智起佛境界，非念離心道，

非蘊界處門，智知意不及。

V1-V33.如空中鳥迹，難說難可示；

如是十地義，心意不能了。

V1-V34.慈悲及願力，出生入地行，

次第圓滿心，智行非慮境。

V1-V35.是境界難見，可知不可說，

佛力故開演，汝等應敬受。

V1-V36.如是智入行，億劫說不盡，

	我今但略說，真實義無餘。 V1-V37.一心恭敬待，我承佛力說， 勝法微妙音，譬諭字相應。 V1-V38.無量佛神力，咸來入我身， 此處難宣示，我今說少分。
--	---

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經 東晉、 祇多蜜譯	[0456c19]「一、住、波藍質兜波、菩薩法住。」 佛言：「上頭見佛、端正無比，視面色、無有厭、無有逮者，尊貴無有能過者，所教授、無有能踰者。 見佛威神、儀法如是，便稍稍、入佛道中。 轉開導之，皆隨其意、教度脫之，見勤苦、皆慙傷之。稍稍解曉佛語，信向之。 新發起意、學佛道，悉欲得了知、佛智十難處，悉欲逮得之。 [0456c25]「何等為、十難處？佛十種力、是

	也。一者、當供養佛，二者、當隨其所樂、當教語之，三者、所生處、皆尊貴，四者、天上天下、無有能及者，五者、佛智慧、悉逮得，六者、<u>世所生處、得見無央數佛。</u> 七者、佛經悉逮得，八者、悉過度、諸生死，九者、今脫去不久，十者、悉度脫、十方人。
T10n0283 菩薩十住行道品 西晉、 竺法護譯	[0454c12] 「一、何等為、波藍耆兜波、菩薩法住者？上頭見佛端政無比，視面色無有厭時，無有及逮者、尊貴無有能過者、飛無有能過者、所教授無有能過者。 是菩薩見佛、威神儀法如是，使稍入、佛道中、轉開導之，皆隨其意教度。既見勤苦者、皆慙傷，稍稍近曉佛、語信向之。 新發起意學佛道，悉欲得了、佛智十難處，悉欲逮得知之。何等為、十難處、十種力。 [0454c19] 「波藍耆兜波菩薩、教有十事。何等為十事？

	一者、當供養佛諸菩薩，二者、隨其所樂、當教語，三者、所生處、皆尊貴，四者、天上天下、一無有能及者，五者、佛所有智、悉當逮得，六者、波羅世、所生處、常見無央數佛，七者、所有深三昧經、悉當逮得，八者、死生道、無邊幅處以來，九者、命既去不久，十者、若悉當度、脫十方人。所以者何？益入、於佛法中故。
T10n0285 漸備一切智德經 西晉三藏、 竺法護譯	□ [0461a25]爾時金剛藏菩薩大士，調眾會者： 「佛子且察！諸集眾生，積累德本、所行真諦、而無虛偽，所造行業、甚善將護，諸佛興世、常勤供養，極以合會、諸清白法，恒以諮受、善知識俱，以除憂感、志性寬弘，篤信微妙、定意平等，面覩現在、愍念慈哀，心常志慕、諸佛聖慧。 □ 化諸眾生悉發道心，皆令至真好一切智，其十種力強而有勢，則得遊行大無所畏，其意

坦然得佛正法，擁護救濟一切眾生，修大愍傷其哀清淨，十方無餘悉解一切，明智至門悉現目前，一切佛土無為清淨，一時覺了三世世事，轉大法輪療眾疾病。

□ 菩薩大士須臾發意，愍眾生行無極大哀以為元首，智慧明了甚為巍巍，常勤學受善權方便，意性和柔親近道法，如來十力不可限量，善思選擇計一切人力佛力最上，所宣法門無所罣礙，而以和順自在之慧。佛悉了知一切佛興，因是自在，造立道法法界行最，立虛空際，所可發心，顯了當來發菩薩意。

□ 適發道意、超凡夫地，以得超越、菩薩之地，則得生在、如來種姓，因號之曰：無所從生。無有罪累，輒以迴轉、世俗所趣，適過世俗、由度世行，因得住立、菩薩道法；已得住立、菩薩道法，便能順從、三世佛教，勤心道義、常深第一；菩薩住如是道法，悅豫道地。

T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯	○【乙七、說分(分三)：正說初地功德】 □【丙一、依何而住(分四)】 ◇【丁一、依何身】 [0500b08]金剛藏菩薩說此偈已，告於大眾：「諸佛子！若眾生厚集善根、修諸善行、善集助道法、供養諸佛、集諸清白法、為善知識所護、入深廣心、信樂大法心、多向慈悲、好求佛智慧，如是眾生、乃能發阿耨多羅、三藐三菩提心， ◇【丁二、為何義】 ◇為得一切種智故、為得十力故、為得大無畏故、為得具足佛法故、為救一切世間故、為淨大慈悲心故、為向十方無餘無閼智故、為淨一切佛國、令無餘故、為於一念中、知三世事故、為自在轉大法輪、廣示現佛神力故，諸菩薩摩訶薩、生如是心。 ◇【丁三、以何因】 ◇ [0500b18]「諸佛子！是心以大悲為首、智慧增上、方便所護、直心、深心淳至，量同佛力，善籌量、眾生力、佛力，趣向無閼智、隨
---	--

◇【丁四、有何相】	順自然智，能受一切佛法，以智慧教化，廣大如法性、究竟如虛空，盡於後際。 ◇[0500b22]「諸佛子！菩薩生如是心，即時過凡夫地、入菩薩位、生在佛家、種姓無可譏嫌、過一切世間道、入出世間道、住菩薩法中、在諸菩薩數等、入三世如來種中，畢定究竟、阿耨多羅、三藐三菩提。<u>菩薩住如是法，名：住歡喜地，以不動法故。</u> □【丙二、正釋聖名(分二)】 ◇【丁一、總說】 ◇【丁二、別顯(分三)】 △【戊一、念當得】
	◇【總說】：[0500b27]「諸佛子！菩薩摩訶薩、住是歡喜地，多喜、多信、多清淨、多踊悅、多調柔、多堪受，不好鬪諍、不好惱亂眾生、不好瞋恨。 ◇【別顯(分三)】 △[0500c01]「諸佛子！諸菩薩住是歡喜地，(1).念諸佛故、生歡喜心、(2).念諸佛法故、生歡

△【戌二、 念現得：果証】 △【戌三、 念現得 ：因地】	喜心、(3). 念諸菩薩摩訶薩故、生歡喜心、(4). 念諸菩薩所行故、生歡喜心、(5). 念諸波羅蜜清淨相故、生歡喜心、(6). 念諸菩薩、與眾殊勝故、生歡喜心、(7). 念諸菩薩力、不可壞故、生歡喜心、(8). 念諸如來、教化法故、生歡喜心、(9). 念能為利益眾生故、生歡喜心、(10). 念一切佛、一切菩薩、所入智慧門方便故、生歡喜心。 △ [0500c09]「諸佛子！菩薩復作是念：『(1). 我轉離一切世間界、生歡喜心、(2).入一切佛平等中、生歡喜心、(3).遠離凡夫地、生歡喜心、(4).近到智慧地、生歡喜心、(5).斷一切惡道、生歡喜心、(6).與一切眾生作依止、生歡喜心、(7).近見一切諸佛、生歡喜心、(8).生諸佛境界、生歡喜心、(9).入一切諸菩薩數、生歡喜心、(10).我離一切驚怖毛豎等、生歡喜心。』 △所以者何？<u>是菩薩摩訶薩、得歡喜地，所有</u>
--	---

◇※【丁一、信心成就】	<u>諸怖畏、即皆遠離，所謂不活畏、惡名畏、死畏、墮惡道畏、大眾威德畏，離如是等、一切諸畏。</u> 何以故？是菩薩、離我相故，尚不貪身，何況所用之事？是故，無有不活畏也。心不悵望、供養恭敬——我應供養眾生、供給所須——是故、無有惡名畏也。<u>離我見、無我相故，無有死畏。</u> 又作是念：『我若死已，生必不離諸佛、菩薩。』是故、無有墮惡道畏。『我所志樂、無與等者，何況有勝？』 是故、無有大眾、威德畏也。諸佛子！如是，菩薩、離諸驚怖、毛豎等事。 □【丙三、安住不動（分三）】 ◇[0500c26]「諸佛子！是菩薩以大悲為首，深大心堅固，轉復勤修一切善根，所謂：以信心增上、多行淨心、解心清淨、多以信心。分別
--------------------	--

◇※【丁二、 修行成就】 ◇※【丁三、 迴向成就】	起悲愍心、成就大慈，心不疲懈，以慚愧莊嚴、成就忍辱、柔和。敬順諸佛教法，信重尊貴。 ◇<u>日夜常修、善根無厭；親近善知識，常愛樂法，求多聞無厭。</u> 如所觀法、正觀，心不貪著，不求利養、名聞、恭敬，一切資生之物、心無慳悋，常生實心、無有厭足。 ◇貪樂一切智地，常欲得諸佛力、無畏、不共法，求助諸波羅蜜法，離諸諂曲。 如說能行，常行實語，不污諸佛家，不捨菩薩學戒，生薩婆若。 <u>心不動、如大山王，不樂一切、世間諸事</u>，成就世間善根，集助菩提分法、無有厭足，常求勝中勝道。 諸佛子！菩薩摩訶薩、成就如是、淨治地法，名為：<u>安住菩薩歡喜地</u>。
---	--

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	◎【第一地】 ☐ [0181a10]「佛子！若有眾生、深種善根，善修諸行，善集助道，善供養諸佛，善集白淨法，為善知識，善攝善清淨深心，立廣大志，生廣大解，慈悲現前，為求佛智故，為得十力故， ☐ <u>為得大無畏故，為得佛平等法故，為救一切世間故，為淨大慈悲故，為得十方無餘智故，為淨一切佛剎無障礙故，為一念知一切三世故，為轉大法輪無所畏故。</u> ☐ 佛子！<u>菩薩起如是心，以大悲為首，智慧增上，善巧方便所攝，最上深心所持，如來力無量，善觀察分別勇猛力、智力，無礙智現前、</u>隨順自然智，能受一切佛法，以智慧教化，廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際。 ☐ 佛子！菩薩始發如是心，即得超凡夫地，入菩薩位，生如來家，無能說其種族過失，離
---	---

世間趣，入出世道，得菩薩法，住菩薩處，入三世平等，於如來種中決定當得無上菩提。菩薩住如是法，名：住菩薩歡喜地，以不動相應故。

☐[0181a27]「佛子！菩薩住歡喜地，成就多歡喜、多淨信、多愛樂、多適悅、多欣慶、多踊躍、多勇猛、多無鬭諍、多無惱害、多無瞋恨。

☐ 佛子！菩薩住此歡喜地，念諸佛故生歡喜，念諸佛法故生歡喜，念諸菩薩故生歡喜，念諸菩薩行故生歡喜，念清淨諸波羅蜜故生歡喜，念諸菩薩地殊勝故生歡喜，念菩薩不可壞故生歡喜，念如來教化眾生故生歡喜，念能令眾生得利益故生歡喜，念入一切如來智方便故生歡喜；

☐ 復作是念：『我轉離一切世間境界、故生歡喜，親近一切佛、故生歡喜，遠離凡夫地、故生歡喜，近智慧地、故生歡喜，永斷一切惡趣、故生歡喜，與一切眾生、作依止處、故生

歡喜，見一切如來、故生歡喜，生佛境界中、故生歡喜，入一切菩薩、平等性中、故生歡喜，遠離一切、怖畏毛豎等事、故生歡喜。』

☐ 何以故？此菩薩得歡喜地已，所有怖畏悉得遠離，所謂：不活畏、惡名畏、死畏、惡道畏、大眾威德畏，如是怖畏皆得永離。

☐ 何以故？此菩薩離我想故，尚不愛自身，何況資財，是故無有不活畏；不於他所希求供養，唯專給施一切眾生，是故無有惡名畏；遠離我見，無有我想，是故無有死畏；自知死已，決定不離諸佛菩薩，是故無有惡道畏；我所志樂，一切世間無與等者，何況有勝！是故無有大眾威德畏。菩薩如是遠離驚怖毛豎等事。

☐ [0181b24]「佛子！此菩薩、以大悲為首，廣大志樂、無能沮壞，轉更勤修、一切善根、而得成就，所謂：

信增上故，多淨信故，解清淨故，信決定故，發生悲愍故，成就大慈故，心無疲懈故，慚愧

莊嚴故，成就柔和故，敬順尊重、諸佛教法故，
 日夜修集、善根無厭足故，親近善知識故，常
 愛樂法故，求多聞無厭足故，如所聞法、正觀
 察故，心無依著故，不耽著利養、名聞、恭敬
 故，不求一切、資生之物故，

☐ 生如寶心、無厭足故，求一切智地故，求
如來力、無畏、不共佛法故，求諸波羅蜜、助
道法故，離諸諂誑故，如說能行故，常護實語
 故，不污如來家故，不捨菩薩戒故，生一切智
 心、如山王不動故，不捨一切世間事、成就出
 世間道故，集助菩提分法、無厭足故，常求上
 上、殊勝道故。

佛子！菩薩成就如是、淨治地法，名為：安住
菩薩歡喜地。

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉三藏、 竺法護譯	□「佛子當知！如斯得立住菩薩道，所行不動入不迴還，以住菩薩悅豫地者，因是發意多所悅豫，其有見者莫不歡然，常有恭敬以致利養，[*]其來見者咸共欣喜，開化眾人僉然受教，普來雲集共相娛樂，[*]雖致遠近計無堅固，[*]常抱仁和無所傷害，[*]恒志悅豫心不懷恨，[*]和顏悅色而無瞋恨，是為菩薩悅豫之地。 □住于道教，諸佛世尊，皆共念之，第一悅豫；思於佛法，適發悅豫；念於菩薩大士本業，[*]適懷悅豫；念菩薩行，[*]適發悅豫；念於六度清淨無極，[*]適發悅豫；念於開士所住殊特，[*]適發悅豫；思道最微而無等侶，[*]

適發悅豫；用眾生故利益道義，[*]適發悅豫；
進心深法，[*]適發悅豫；念於如來至真之教，
念以勸化一切眾生，[*]適發悅豫；念諸菩薩
入如來慧精進之業，重復思惟將導不逮，為以
得度，說諸眾生所慕境界，懷來進入諸佛平
等，已得遠出愚癡之地，親近道場，斷除一切
惡趣勤苦，為諸眾生勸導之首，已得覩見如來
至真，具足成就如來境界，皆已逮覩諸菩薩定
平等之業，故悅豫耳！永以消除一切恐懼，衣
毛不豎，故悅豫耳！

□所以者何？是故佛子！諸菩薩學以是悅
豫，便逮得立菩薩道地，以得住立菩薩道地，
諸所恐懼，永無復難；在無命安，無世俗畏，
無死之畏，不畏惡趣，所入眾會無所忌難，皆
以永除一切諸懼。

□所以者何？無吾我想，不貪己身，況復貪愛
一切榮異，所生業乎？不畏無壽，亦不思念悌
望僥倖，[*]唯愍群生一切所有無極之業，救

諸窮乏，貪不識道是無俗畏；成其道明，不自見身，不畏失己無吾我想，不畏當死；雖身壽終，成菩薩行，不離諸佛，由是之故，不畏惡趣；普觀世間，察於道心，而無等倫，志性仁和，誰能踰者；以是之故，所入眾會，不懷忌難，離於恐懼，衣毛不豎。

□佛子當解！菩薩大士，以具大哀，不抱傷害，修本淨心，益加精進，合集一切眾德之本。

□「佛言：『以篤信至，威神漸備，多所歡悅。』淨諸不信，篤信以興；常行愍哀，歸無極慈；心不患厭生死之難，志于慚愧，而自莊嚴；心所生處，忍辱仁和；若干種物，供養奉上如來至真最等正覺；夙興夜寐，精進勤修；不厭講誦，積功德本；習於善友，以法樂而自娛；求博聞不懈倦，若聞法順思惟，已思惟無所著；不憚望衣食，業諸利養；心不貪慕，萬物恩愛，心永已除；唯慕義求三寶，發意之頃，不廢正行，勤修慕樂一切智地，如來十力，四無所畏，

佛十八法，專精奉行六度無極；棄捐虛偽，而無諛諂，言行相應，不違心口；所至到處，常順言行，未曾毀亂如來種姓；恒一心念菩薩禁戒，一切智心，不可動搖，猶如太山不可傾覆；普於世間，無所慕樂，求度世業，以化未聞，學於道品，不知厭足，心常勤勤，求殊特事；是為佛子、如是像業清淨道、事淨菩薩法，輒得堅住、悅豫之地。

☐「世尊復言：『若能得立悅豫地者，成菩薩住建立廣大無極之道。』如是景模無限大願弘誓之鎧，又有十事法。何謂為十？

☐班宣無盡，和雅音辭，至於無喻，無不周悉，供養諸佛一切奇珍；篤信微妙清淨之業，法界坦然，志歸空界，究暢解達，於當來際，一切無想，無所悵望，令佛道興，無所思樂，所奉事者，供於無極，志務大願，念諸如來所開演教，執持法目，將護諸佛諸菩薩業，不違一切平等覺訓；

□已能具足如上法訓，輒得出生在兜術天上，從天來下，入母腹中，處在胎藏，從母腹出，隨行七步，舉手自讚，三界最尊，釋梵稽首，諸龍浴體，學書手博，遊觀所覩，出家入山，成佛降魔，釋梵勸助，轉大法輪，現大滅度，供養舍利，宣布道化，顯眾經義，皆以一時，至不退轉，法界弘廣，不可限量，處虛空界，究竟解暢當來之際，於一切念而無想念，從無數劫，會成佛道，篤信無倦；

□俱往合同，班宣義音，無極弘誓，乃至菩薩一切諸行，弘普無窮，無量無數，攝取一切諸度無極，住清淨道，校計眾會品類音響有相無相，合會別離有為無為，為諸菩薩一切師首，道住真妙，所演章句，諸度無極；所當宣行，勤修正行，而無所生，近成發心，以能具足此諸法已，具足解暢眾生境界；

□色無色想，無想有想無想，水生陸地，合會聚處，一切所生，三界受形，六品所趣，此皆

受形，而有處所，受無像形，一切無喻眾生之界，悉分別之，化入佛法斷除一切有為所生，則得建立成一切智，是則名曰法界弘廣，而得處在虛空之界，心能解暢當來原際，一切諸想有為之業，篤信無倦；

□演御音響，乃至無極弘誓之業，一切解此眾生境界，道俗悉達無所不通，普諸佛界廣狹麤微，大小所現，有量無量，眇眇難名，曠遠原頂，入于平等，已入平等，曉了諸根，一切羅網解如門闥，入諸十方，以慧遍觀，解暢法界虛空原際，則得了入無極弘誓；

□又一切國以為一國，又以一國為一切國，而平等御，清淨無穢，其光普照無量佛國，莊嚴諸國，永無塵埃，分別清淨章句所歸，聖慧道堂，不可限量，具眾生願，顯示諸佛微妙境界，隨其黎庶本行所興，而為現化，法界弘廣，察空虛界永無邊幅，究竟本際一切想念，計校合會，無有休息；

□亦不信隨邪行之業，修于清淨，建弘誓鎧，以化未聞，使諸菩薩入寂和性，當行至誠，積功累德，以一緣進，勸化誘導一切菩薩，未曾違捨菩薩之業，恣其意解，顯現佛興，自發己心，思如來教，無復往返，逮致神通，普遊諸國，其大聖慧，不可思議，行菩薩業，法界弘廣，虛空之界而無邊際，遊當來際，達諸想數，佛與眾數，其行之數，莫能損毀，入於聖智，顯發言行，無極弘誓；

□行菩薩道，心得逮轉，不退法輪，其身、口、意，未曾虛妄，適得見佛聞經法教，班宣聖眾，演明智業，適發悅豫，消除塵勞，致真志性，猶大醫王療眾生病，皆修一切諸菩薩行，以故名曰法界弘廣。其虛空界而無崖際，暢當來際，皆知一切無央數劫，眾生行迹，善惡所趣；

□在於十方諸佛國土，逮成無上正真之道，為最正覺，入於一切體中毛孔，盡遍眾毛，在所生處，坐佛樹下，轉於法輪，現大滅度，修大

境界，宣佛慧業，在眾生界，從其本行，興佛現形，頻數開化，滅眾穢行，一成佛道，普通法界，謙下恭順，靡不周悉，一發音響，皆悅一切眾生心性，現大滅度，不毀十力，以大明地，顯示宣布一切法藏，神足法慧，六通之業，周遊十方諸佛境界，以故名曰法界弘廣。

其虛空界而無崖際，暢當來際無央數劫，當成佛道，致大神通弘誓之鎧，是為佛子菩薩十願。

□「以得親近具足十願，令無央數不可稱載諸菩薩眾，心懷悅豫，住菩薩地，隨時開化佛言，是菩薩學，以成此願。

復有十事所可班宣不可究竟，何謂為十？

眾生境界不可究竟；諸佛境界亦不可盡；其虛空界亦不可量；思法境界亦不可暢；無為境界亦不可限；佛之境界不可得底；如來境界亦無崖際；其心因緣亦不可限；慧行本末不可得崖；諸佛境界所可進退，法迴慧轉不可究竟；

	是為十事。 眾生境界不可究竟成大弘誓，是十事業一切皆悉不可究竟，諸界虛空，法界無為，佛與如來，其心慧行，世界法轉，慧進致成，是大弘誓亦盡無盡，眾生之界亦不可盡；
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 ◇【丁一、詳列行願細目(分十)】 ※【戊一、廣修供養願(分三)】	○【乙八、校量勝分(分三)：】 ☐【丙一、願力殊勝】☐【丙二、修行殊勝】 ☐【丙三、果利益殊勝】 ☐【丙一、願力殊勝(分二)】 ◇【丁一、詳列行願細目(分十)】 ※【戊一、廣修供養願(分三)】:[0501a12]「菩薩如是安住歡喜地，發諸大願，生如是決定心， 【己一、諸佛無餘】所謂：我當供養一切諸佛，皆無有餘， 【己二、供具無餘】一切供養之具、隨意供養，心解清淨，

※【戊二、受持經法願(分三)】	【己三、恭敬無餘】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來際、盡供養一切劫中、所有諸佛，以大供養具、無有休息。 ※【戊二、受持經法願(分三)】 【己一、各種經法】又，一切諸佛、所說經法、皆悉受持，攝一切諸佛、阿耨多羅、三藐三菩提故， 【己二、隨順守護】一切諸佛、所教化法、悉皆隨順、一切諸佛法、皆能守護， 【己三、如實修持】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來際盡、皆守護一切劫中、一切佛法，無有休息。
※【戊三、常轉法輪願(分三)】	※【戊三、常轉法輪願(分三)】 【己一、八相成道】[0501a22]「又，一切世界、一切諸佛、從兜率天來、下入胎，及在胎中、初生時、出家時、成佛道時，悉當勸請、轉大法輪、示入大涅槃。

※【戊四、心得增長願(分三)】 ※【戊五、教化眾生願(分三)】	【己二、攝法上首】我於爾時、盡往供養，攝法為首，三時轉故， 【己三、奉迎供養】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來際、盡一切劫、奉迎供養、一切諸佛，無有休息。 ※【戊四、修行二利願//心得增長願(分三)】 【己一、生助道法】[0501a27]「又，一切諸菩薩所行，廣大高遠無量、不可壞、無有分別，諸波羅蜜所攝、諸地所淨，生諸助道法，有相、無相，道有成、有壞； 【己二、受行增長】一切菩薩所行、諸地道、及諸波羅蜜、本行教化，令其受行，心得增長， 【己三、成熟眾生】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來際、盡一切劫中、諸菩薩所行，以法教化、成熟眾生，無有休息。 ※【戊五、教化眾生願(分三)】 【己一、依止差別】[0501b05]「又，一切眾生，
---	---

※【戊六、淨知承事願(分三)】	若有色、若無色，若有想、若無想，若非有想、非無想，若卵生、若胎生，若濕生、若化生，三界繫入、於六道， 【己二、業果差別】在一切生處、名色所攝，為教化成熟、一切眾生、斷一切世間道、令住佛法、集一切智慧、使無有餘， 【己三、感化眾生】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來際、盡一切劫，教化一切眾生，無有休息。 ※【戊六、淨知承事願(分三)】 【己一、世間廣狹】[0501b12]「又，一切世間、廣狹極高，無量不可分別、不可移動、不可說麤細，正住、倒住，首足相對、平坦圓方； 【己二、智如帝網】隨入、如是世間，智如帝網，經幻事差別，如是，十方世界差別、皆現前知。 【己三、現前淨知】發如是大願，廣大如法性、
------------------------	--

※【戊七、成就淨土願(分三)】 ※【戊八、和合不離願(分三)】	究竟如虛空，盡未來世、盡一切劫，如是世界、皆現前淨知，無有休息。 ※【戊七、成就淨土願(分三)】 【己一、無量莊嚴】[0501b18]「又，以一切佛土、入一佛土、一佛土入、一切佛土，一一佛土、無量光明莊嚴、離諸垢穢、具足清淨道， 【己二、法會聖眾】有無量智慧眾生、悉滿其中，常有諸佛、大神通力、隨眾生心、而為示現， 【己三、國土恆淨】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來際、盡一切劫、清淨如是國土，無有休息。 ※【戊八、和合不離願(分三)】 【己一、同心同願】[0501b24]「又，一切菩薩、同心同學，共集諸善，無有怨嫉，俱緣一事，等心和合，常不相離。隨意能現佛身，自於心中、悉能解知、諸佛神力、智力。
---	--

※【戊九、利益不空願(分三)】	【己二、隨意遊行】常得隨意神通，悉能遊行、一切國土，一切佛會、皆現身相、一切生處、普生其中，有如是、不可思議大智慧、具足菩薩行。 【己三、行智慧道】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來世、盡一切劫行、如是大智慧道，無有休息。 ※【戊九、利益不空願(分三)】 【己一、證不退輪】[0501c02]「又，乘不退輪、行一切菩薩道，身、口、意業、所作不空，眾生見者、即必定佛法、 【己二、三業轉法】聞我音聲、即得真實智慧道、有見我者、心即歡喜，離諸煩惱，如大藥樹王。為得如是心，行諸菩薩道， 【己三、行不退道】發如是大願，廣大如法性、究竟如虛空，盡未來世、盡一切劫、行不退道，所作不空，無有休息。
------------------------	---

※【戊二、我願無窮】	阿僧祇大願。 <u>以十不可盡法、而生是願，為滿此願、勤行精進。</u>何等為十？一、眾生不可盡，二、世間不可盡，三、虛空不可盡，四、法性不可盡，五、涅槃不可盡，六、佛出世不可盡，七、諸佛智慧不可盡，八、心緣不可盡，九、起智不可盡，十、世間道種、法道種、智慧道種、不可盡。 ※【戊二、我願無窮】如眾生盡，我願乃盡；如世間盡、如虛空盡、如法性盡、如涅槃盡、如佛出世盡、如諸佛智慧盡、如心緣盡、如起智慧盡、如道種盡，我願乃盡。 ○而眾生、實不可盡，世間、虛空、法性、涅槃、佛出世、諸佛智慧、心緣、起智、道種實不可盡，我是諸願福德、亦不可盡。
T10n0279 華嚴經、 第三十四卷	□【丙一、願力殊勝(分二)】 ◇【丁一、詳列行願細目(分十)】 [0181c11]「佛子！菩薩住此歡喜地，能成就

于闐國三藏、 實叉難陀譯 ◇【丁一、詳列行願 細目(分十)】	如是大誓願、如是大勇猛、如是大作用，所謂： ※【戊一、廣修供養願】○『生廣大清淨決定解，以一切供養之具，恭敬供養一切諸佛，令無有餘；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』 ※【戊二、受持經法願】○又發大願：『願受一切佛法輪，願攝一切佛菩提，願護一切諸佛教，願持一切諸佛法；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』 ※【戊三、常轉法輪願】○又發大願：『願一切世界佛興于世，從兜率天宮沒、入胎、住胎、初生、出家、成道說法、示現涅槃，皆悉往詣，親近供養，為眾上首，受行正法，於一切處一時而轉；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』 ※【戊四、心得增長願】○又發大願：『願一切菩薩行廣大無量，不壞不雜，攝諸波羅蜜，淨治諸地，總相、別相、同相、異相、成相、
---	--

壞相，所有菩薩行皆如實說，教化一切，令其受行，心得增長；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

※【戊五、教化眾生願】○又發大願：『願一切眾生界有色、無色、有想、無想、非有想、非無想、卵生、胎生、濕生、化生，三界所繫，入於六趣一切生處，名色所攝，如是等類我皆教化，令入佛法，令永斷一切世間趣，令安住一切智智道；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

※【戊六、淨知承事願】○又發大願：『願一切世界廣大無量，麤細亂住、倒住、正住，若入、若行、若去，如帝網差別，十方無量種種不同，智皆明了，現前知見；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

※【戊七、成就淨土願】○又發大願：『願一切國土入一國土，一國土入一切國土，無量佛土普皆清淨，光明眾具以為莊嚴，離一切煩

惱，成就清淨道，無量智慧眾生充滿其中，普入廣大諸佛境界，隨眾生心而為示現，皆令歡喜；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

※【戊八、和合不離願】○又發大願：『願與一切菩薩同一志行，無有怨嫉，集諸善根，一切菩薩平等一緣，常共集會，不相捨離，隨意能現種種佛身，任其自心能知一切如來境界威力智慧，得不退如意神通，遊行一切世界，現形一切眾會，普入一切生處，成就不思議大乘，修菩薩行；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

※【戊九、利益不空願】○又發大願：『願乘不退輪行菩薩行，身、語、意業悉不唐捐，若暫見者則必定佛法，暫聞音聲則得實智慧，纔生淨信則永斷煩惱，得如大藥王樹身，得如如意寶身，修行一切菩薩行；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』

◇【丁二、總結十不盡法(分二)】 ※【戊一、精進滿願】	※【戊十、成等正覺願】○又發大願：『願於一切世界成阿耨多羅三藐三菩提不離一毛端處，於一切毛端處皆悉示現初生、出家、詣道場、成正覺、轉法輪、入涅槃，得佛境界大智慧力，於念念中隨一切眾生心示現成佛令得寂滅，以一三菩提知一切法界即涅槃相，以一音說法令一切眾生心皆歡喜，示入大涅槃而不斷菩薩行，示大智慧地安立一切法，以法智通、神足通、幻通自在變化充滿一切法界；廣大如法界，究竟如虛空，盡未來際一切劫數無有休息。』 ◇【丁二、總結十不盡法(分二)】 ○ [0182b08]「佛子！菩薩住歡喜地，發如是大誓願、如是大勇猛、如是大作用，以此十願門為首，滿足百萬阿僧祇大願。 ※【戊一、精進滿願】 佛子！此大願以十盡句而得成就。何等為十？所謂：眾生界盡、世界盡、虛空界盡、法界盡、涅槃界盡、佛出
---	---

※【戊二、我願無窮】	現界盡、如來智界盡、心所緣界盡、佛智所入境界界盡、世間轉法轉智轉界盡。 『若眾生界盡，我願乃盡；若世界乃至世間轉法轉智轉界盡，我願乃盡。而眾生界不可盡，乃至世間轉法轉智轉界不可盡故，我此大願善根無有窮盡。』
-------------------	---

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	□以不可盡此眾德本，如是究竟成其道慧，以是叵盡眾德之本，成無損耗弘誓之鎧，其心微妙而懷仁和，常抱至誠篤信質朴； □以此信樂如來大化，入平等覺本所誓願，而復信樂諸度無極，信入道地殊特之業，信十種力開化十方，信無所畏四事不護而具足是獨步

三界，信諸佛法十八不共超絕之義，而無等侶，信諸佛法不可思議，信如來界不可得底，宣傳聖教而不可盡，信入如來無量道業，信諸菩薩其行平等，而無偏謹；

□住於如來，班宣道教，彼念如是如來道法，甚深微妙巍巍如斯，寂寞無限淡泊無量，空淨無際如此無相，為滅無著為極寬弘，如是無極所入無邊，如此難當況復佛法，誰能限哉；

□是諸凡夫所見顛倒，邪不能正，唯念愚冥求無益事，心懷意憶遊於塵勞，求恩愛網協於諛諂，心行虛偽慳嫉貪妬，志慕生死，周遊往來，而抱三毒，姪怒癡垢輪轉無際，興于害害心歟歟然熾，在顛倒業造行罪患；

□所有恩愛無明諸漏，常思在心縛其意識，展轉三界苦惱之厄，篡逆之行往返無休，與名色俱由相生，以是名色增長所生，便有六入諸衰聚宅；以生六入轉相合流，成于更習，則興痛痒；倍復貪樂，於痛痒業，因即業成長養因愛；適成恩愛，因從致生；以致此生，便老病死憂

惱啼哭，心抱惱熱，合成大患；計於眾生，由是之故生苦陰惱身。

□若離吾我，心自計察，又此我身，由以愚冥，譬若草木瓦石牆壁，猶若形影，曉了無名，以是之故，解脫名色五陰之身，永消諸見六十二疑，因斯得成無極大哀；吾等當護救濟此行，志在永平固安道地，便致大慈弘坦聖慧。

□「菩薩以能如是慈愍，是故佛子！致成仁和，真正順從，初發意業，心棄一切萬物利養，汲汲惕惜；修廣大業，其意內懷，所有珍寶，帑藏金銀，琉璃水精，諸明月珠，車渠馬瑙，珊瑚琥珀，妙玉瓔珞，毘瑤奇異，象馬車乘，奴客婢使，眷屬徒使，普能布施，無所愛惜；能惠郡國縣邑丘聚，村落園觀，池水果實，妻子男女，己所重愛頭目肌肉，髓腦支體，以能不悋一切所有，則好布施；供眾貧乏，入佛聖明無極大道，是為名曰：得立初發第一道地。

□成廣大施，志性如是，行於愍哀，施慈布仁，救濟眾生，加護見在度世之業慕求利義，將順

群萌，未曾興發患厭之心，心不懈倦，勤學眾典微妙經籍；普達諸經，曉了一切諸所造業，進退由己，眾義法藏，觀諸眾庶，隨上中下，而順其意，各得所從，隨其本器，應大小故，故解世事；以解世事，便行時宜因護彼我被慚愧服，戒德自熏，忍辱心和，精進無過，一心智慧，所行精進，為己為眾，慚愧行成；以是修行，便復出家，心不迴動，無能傾者，其力堅強；緣是堅強，供養如來，奉受其教；

□由是之故，修治道地，令其嚴淨，興顯正法，乃至篤信，慈愍施眾，悉具此已，乃住菩薩悅豫之地，為無數佛所見照念，於無量億百千姦無限兆載諸佛所護，便得進現，所願有力，微以逮見如來至真等正覺；以仁和心，而奉事之，積累菩薩永安之業。

□諸有群生，所在危厄，往將護之；以是德本，勸助使發無上正真之道，供養諸佛，開化眾生，使得成就，欲化眾生，布施飲食，先救飢

	渴，發于四恩，悅樂有力，奉上敬中，愍順其下，惠施仁愛，利人等利，一切罪除，無有餘殃，不復種禍，所可供佛，開化眾生以成究竟。住此道地，以是德本助一切智，諸通愍慧，轉更茂盛，猶如佛子紫磨真金，絕工金師燒冶煉金，以著火中其色益發，菩薩如是供養諸佛，勤化眾生功祚轉茂，嚴淨此法住於道地，以是德本興顯本元，乃至元本進退自由。」 □金剛藏曰：「唯聽佛子！菩薩以住初發之地，當作是求，觀其行迹、問其本末，諸佛菩薩、為護善友，正行無厭，以成道品，當所施住，是故名曰：第一地住。」
--	---

T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯	□【丙二、修行殊勝(分二)】 ◇【丁一、詳列細目(分十一)】 ※【戊一、信德成就】[0502a02]「諸佛子！菩薩決定發是大願，則得利安心、柔軟心、調順心、善心、寂滅心、和潤心、直心、不亂心、
---	---

※【戊四、生死流轉】	起心意識種， ※【戊四、生死流轉】於三界地、生苦惱牙，所謂：名色和合，增長六入；諸入外塵，相對生觸；觸因緣故，生諸受；深樂受故，生渴愛；渴愛增益故，生取；取增長故，復起後有；有因緣故，有生、老、死，憂、悲、苦惱。 如是因緣、集諸苦聚，眾生受諸苦惱，是中無我、無我所，無作者、無受者、無知者，如草木、瓦石、又亦如影。<u>凡夫可慙，不知不覺、而受苦惱。</u>』
※【戊五、廣生慈悲】	※【戊五、廣生慈悲】[0502a27]「菩薩於此、見諸眾生、不免諸苦，即生、<u>大悲智慧</u>：『是諸眾生，我等應救。』又欲令住、畢竟佛道之樂，即生、<u>大慈智慧</u>。
※【戊六、學行大捨】	※【戊六、學行大捨】菩薩摩訶薩、隨順如是大慈悲法，以深妙心、住在初地，於一切物、無所貪惜。尊重諸佛、大妙智故，學行大捨，

※【戊七、經書自解】 ※【戊八、善解世法】	即時所有、可施之物、盡能施與， 所謂：穀麥、庫藏、金銀、摩尼珠、車璫、馬瑙、琉璃、珊瑚、琥珀、珂貝、瓔珞、嚴身之具、諸珍寶等，及象馬車乘、輦輿、人民、奴婢、眷屬、國土、城邑、聚落、廬舍、園林遊觀、妻子、男女、一切所愛，皆悉捨與，頭、目、耳、鼻、支節、手、足舉身皆與，深重佛智故、而不貪惜，菩薩摩訶薩、住於初地、能行大捨。 ※【戊七、經書自解】 [0502b10] 「是菩薩、以大悲心、大捨心、救一切眾生故，轉勤推求、世間、出世間、利益勝事，心無疲懈，是故，<u>菩薩生、無疲倦功德</u>。於諸經書、能自開解，<u>是故生、知經書功德</u>。 ※【戊八、善解世法】 得如是、知經書智慧，善能籌量、應作、不應作，於上中下眾生、隨宜而行，隨有依止、來親近者、隨力利益，<u>是故，菩薩生、世智功德</u>。
-------------------------------------	--

※【戊九、慚愧莊嚴】 ※【戊十、得堪受力】 ※【戊十一、總結修行】	※【戊九、慚愧莊嚴】得世智功德、則知時、知量，慚愧莊嚴，修習自利、利彼之道，<u>是故則生、慚愧功德。</u> ※【戊十、得堪受力】 如是功德行中、精勤修行，心不懈退，<u>是精進不退功德，即時、得堪受力；</u> ※【戊十一、總結修行】得堪受力已，勤行供養諸佛，隨佛所說，如說而行。 ◇【丁二、總結無盡】 [0502b21]「諸佛子！是菩薩悉知、生起如是、清淨地法，所謂：信、慈、悲、捨、不疲倦、知諸經書、善解世法、慚愧、堪受力、供養諸佛、如所說行。
T10n0279 華嚴經、 第三十四卷	○[0182b19]「佛子！菩薩發如是大願已，則得利益心、柔軟心、隨順心、寂靜心、調伏心、寂滅心、謙下心、潤澤心、不動心、不濁心。 ○成淨信者，有信功用：能信如來、本行所入，

于闐國三藏、 實叉難陀譯	信成就諸波羅蜜，信入諸勝地，信成就力，信具足無所畏，信生長、不可壞、不共佛法，信不思議佛法，信出生、無中邊、佛境界，信隨入如來、無量境界，信成就果。<u>舉要言之，信一切菩薩行，乃至、如來智地、說力故。</u> ○[0182b28]「佛子！此菩薩復作是念：『諸佛正法，如是甚深，如是寂靜，如是寂滅，如是空，如是無相，如是無願，如是無染，如是無量，如是廣大。 ○而諸凡夫、心墮邪見，無明覆翳，立憍慢高幢，入渴愛網中，行諂誑稠林、不能自出，心與慳嫉、相應不捨，恒造諸趣、受生因緣，貪、恚、愚癡、積集諸業、日夜增長，以忿恨風、吹心識火、熾然不息，凡所作業、皆顛倒相應，欲流、有流、無明流、見流，相續起、心意識種子，於三界田中、復生苦芽。 ○所謂：名色共生不離，此名色增長，生六處聚落，於中相對生觸，觸故生受，因受生愛，
-------------------------	--

愛增長故生取，取增長故生有，有生故有生老死憂悲苦惱。如是眾生生長苦聚，是中皆空，離我、我所，無知、無覺，無作、無受，如草木石壁，亦如影像；然諸眾生不覺不知。』

○菩薩見諸眾生、於如是苦聚、不得出離，是故即生、大悲智慧。復作是念：『此諸眾生、我應救拔，置於究竟、安樂之處。』是故即生、大慈光明智。

○[0182c17]「佛子！菩薩摩訶薩、隨順如是大悲、大慈，以深重心、住初地時，於一切物、無所吝惜，求佛大智，修行大捨，凡是所有、一切能施。

所謂：財穀、倉庫、金銀、摩尼、真珠、瑠璃、珂貝、璧玉、珊瑚等物，珍寶、瓔珞、嚴身之具，象馬、車乘、奴婢、人民、城邑、聚落、園林、臺觀、妻妾、男女、內外眷屬及餘所有珍玩之具，頭目、手足、血肉、骨髓、一切身分、皆無所惜，為求諸佛、廣大智慧。是名：

菩薩住於初地、大捨成就。

○[0182c25]「佛子！菩薩以此慈、悲、大施心，為欲救護、一切眾生，轉更推求世、出世間、諸利益事、無疲厭故，即得成就、無疲厭心。得無疲厭心已，於一切經論、心無怯弱；無怯弱故，即得成就、一切經論智。

○獲是智已，善能籌量應作、不應作，於上、中、下一切眾生，隨應、隨力、隨其所習，如是而行，是故菩薩得成世智。

○成世智已，知時知量，以慚愧莊嚴、勤修自利、利他之道，是故成就、慚愧莊嚴，於此行中、勤修出離，不退不轉，成堅固力。得堅固力已，勤供諸佛，於佛教法、能如說行。

○[0183a06]「佛子！菩薩如是、成就十種、淨諸地法，所謂：信、悲、慈、捨、無有疲厭、知諸經論、善解世法、慚愧堅固力、供養諸佛、依教修行。

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	○「以當次問、第二住地、所行之業，云何致之？<u>諸佛菩薩，明師賢友，行法無厭，以成道住</u>，取要言之，如是第二、第三、第四、第五、第六、第七、第八、第九、第十，問其本末、所當施行，而得成就、諸佛菩薩。 ○明師賢友，行法無厭，成就道地，道地之品，所觀道業，奉行德本，道地處所，曉了方便，一一分別，道地清淨，所入殊特，聖慧曰進，各各逮致，使不退轉，彼以如是淨菩薩住，解別如來無量聖慧，以立若斯方便隨時，是為菩薩、第一道地，而不迴轉也。 ○未曾廢退，如是遂進，得成十住，不還墮落聲聞緣覺。慧住顯明，稍近佛智無極光明，猶

如佛子明智導師，將護大賈，諸品群眾，度厄難路，得願到國入大城中，所越徑路悉曉了之，徑路好醜善惡難易，某處殊安某處恐難，重問餘路所當興立，所乘車馬諸象大乘，可得通度，而不動傾。第一住地亦復如斯，猶如斯人至大城裏，悉別安處無諸動轉，從第一住所立道地，奉慧如是靡所不達，以大財富無窮之業，等化大眾至入大城，不為穢濁之所見溺，能自為己不危眾賈。○如是佛子！菩薩猶如、明智導師，以能得住、第一道地，曉了諸地，嚴淨修治、一切道地，至於十住、解暢菩薩、一切道地，入如來慧，攝取菩薩、無極福慶、積德之業，累于聖慧，所作已辦。為眾大導、應意開化，使越生死、往返大難、無窮曠野、飢渴苦患，則以通達，入一切智、無極法城。

○是故佛子！菩薩大士，以無倦心，常修精進，致於殊特嚴淨道地，是為佛子名曰：菩薩大士、悅豫第一住地、入于道門、演普等教。

菩薩住此，所遊天下，國土處所，得大威豪、

將護道法，以大惠施、濟于眾生，以善功德、消除貪嫉，退其垢穢、宣無窮施，所興德本、施救眾乏，諸可珍愛，割情濟眾，行四恩義，惠施仁愛，利人等利一切救濟，合聚黎庶心不捨佛，思法聖眾惟菩薩業，志菩薩行諸度無極十住之地，念於十力，四無所畏，十八不共，諸佛之法，至悉具足一切智矣。

○以是德致一切至尊無極豪相，為最為上為無疇匹，為無等侶，開導宣化，顯示眾人，成一切智；將濟危厄，發意之頃，精進勤修一切順化，不慕時俗財利之業，道法之正，出家學道，奉佛法教，斯須之間，致無央數諸三昧定，見諸佛尊不可稱載；以是建立，覩諸世界無央數千，念得越度無數國土，照諸境界，開化眾生，識念過去當來諸劫，撰擇法門，顯示諸身，現諸菩薩無央數載，眷屬圍繞。

菩薩由是、所建立力，入殊特願，在所變現，諸可興善，宣布惠施，乃至普通、無數億姪、

	百千劫事。」
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 ◇【丁一、調柔果、利益勝(分四)】	□【丙三、果利益殊勝(分三)】 ◇【丁一、調柔果、利益勝(分四)】 【戊一、供佛功德】[0502b24]「又，是菩薩住歡喜地，以發願故，廣見於諸佛，數百、數千、數萬億、那由他佛。菩薩見諸佛時，心大歡喜，深心愛敬，以菩薩樂具、供養諸佛、及供養僧， 【戊二、教化眾生】以是福德、皆迴向阿耨多羅、三藐三菩提。是菩薩、因供養諸佛故，生教化眾生法，多以二攝、攝取眾生——所謂布施、愛語——後二攝法，但以信解力，行未善通達。 【戊三、迴向菩提】[0502c01]「是菩薩隨所、供養諸佛、教化眾生，皆能受行、清淨地法，如是諸功德、皆自然迴向、薩婆若，轉益明顯，堪任有用。 【戊四、鍊金增光】譬如，佛子！金師鍊金，

◇【丁二、發趣果、利益勝(分五)】	隨以火力、調柔可用，增益光色。如是，菩薩隨、供養諸佛、教化眾生、受行清淨、諸地之法，此諸功德、皆自然迴向、薩婆若，轉益明顯，隨意所用。 ◇【丁二、發趣果、利益勝(分五)】 【戊一、諮請無厭】[0502c08]「又，諸佛子！菩薩摩訶薩、於初地中、相貌、得果，應從諸佛、菩薩、善知識所、諮受請問、成地之法，不應厭廢。是菩薩住初地中，應於諸佛菩薩、善知識所諮受、請問第二地中、相貌、得果，無有厭足；如是，第三、第四、第五、第六、第七、第八、第九、第十地中相貌、得果，應從諸佛、菩薩、善知識所諮受、請問成十地法，無有廢厭。 【戊二、善知差別】[0502c15]「是菩薩、悉應善知、諸地逆順法、善知諸地成壞、善知諸地、相貌因果、善知諸地得捨、善知諸地、清淨行分、善知諸地、從一地至一地行、善知諸地、
--------------------------	--

是處非是處、善知諸地、轉所住處、善知諸地、初事、後事差別、善知諸地、得不退轉相，乃至、善知一切菩薩、清淨地法、善知入如來智地。

【戊三、得佛光明】[0502c21]「諸佛子！如是，諸菩薩、善知諸地相——未發、初地、乃至十地——知無障闕，得諸地、智慧光明故，能得諸佛、智慧光明。

【戊四、不迷正道】[0502c23]「諸佛子！如大商主、多將賈人、欲至大城，應先問道路、退還過咎、在道利害。未發初處、知道宿時，乃至善知、到彼城事，能以智慧、思惟籌量，具諸資用、令無所乏，正導人眾、得至大城，於險道中、免諸患難，身及諸人、皆無憂惱。

「諸佛子！菩薩摩訶薩、亦復如是，住初地、而善知諸地、逆順法，乃至善知、淨一切菩薩、清淨地法、善知、入如來智地。

【戊五、勤修資具】[0503a03]「爾時，菩薩集

◇【丁三、攝報果、利益勝(分四)】	大福德、智慧資糧，為眾生商主、隨宜教化，令出生死、險難惡處，示安隱道，乃至、令住薩婆若、智慧大城，無諸衰惱。 是故，諸佛子！菩薩摩訶薩、常應心不疲倦，勤修諸地本行，乃至、善知、入如來智地。 ○[0503a07]「諸佛子！是名：『<u>略說、菩薩摩訶薩、入歡喜地門</u>』，廣說、則有無量百千、萬億阿僧祇事。 ◇【丁三、攝報果、利益勝(分四)】 【戊一、國王護法】 [0503a09]「菩薩摩訶薩、住在此地、多作閻浮提王，豪貴自在，常護<u>正法</u>，能以布施、攝取眾生，善除眾生、慳貪之垢，常行大施、而不窮匱。 【戊二、為眾依止】 所作善業——若布施、若愛語、若利益、若同事——是諸福德、皆不離念佛、不離念法、不離念諸、菩薩摩訶薩伴、不離念諸、菩薩所行道、不離念諸波羅蜜、不
--------------------------	--

離念十地，不離念諸力、無畏、不共法，乃至、不離念、具足一切種智。

常生是心：『我當於一切、眾生之中為首、為勝、為大、為妙、為上、為無上、為導、為將、為師、為尊，乃至、於一切眾生中、為依止者。』

【戊三、出家勝德】[0503a19]「諸佛子！是菩薩摩訶薩、若欲捨家、勤行精進，須臾之間、於佛法中、便能捨家、妻子、五欲。

得出家已，勤行精進，須臾之間、得百三昧，得見百佛、知百佛神力、能動百佛世界、能飛過百佛世界、能照百佛世界、

【戊四、總結無量】能教化百佛、世界眾生、能住壽百劫、能知過去未來世、各百劫事、能善入百法門、能變身為百，於一一身、能示百菩薩、以為眷屬——若以願力，自在示現、過於此數，若干百千、萬億那由他、不可計知。」

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	○[0183a10]「佛子！菩薩住、此歡喜地已，以大願力、得見多佛。所謂：見多百佛、多千佛、多百千佛、多億佛、多百億佛、多千億佛、多百千億佛、多億那由他佛、多百億那由他佛、多千億那由他佛、多百千億那由他佛。 悉以大心、深心，恭敬尊重，承事供養，衣服、飲食、臥具、醫藥，一切資生悉以奉施，亦以供養一切眾僧，以此善根皆悉迴向無上菩提。 ○佛子！此菩薩因供養諸佛故，得成就眾生法，以前二攝攝取眾生，調布施、愛語；後二攝法，但以信解力故，行未善通達。是菩薩，十波羅蜜中，檀波羅蜜增上；餘波羅蜜非不修行，但隨力隨分。是菩薩隨所勤修，供養諸佛，教化眾生，皆以修行清淨地法，所有善根悉以迴向一切智地，轉轉明淨，調柔成就，隨意堪用。 ○佛子！譬如金師善巧鍊金，數數入火，轉轉
--	---

明淨，調柔成就，隨意堪用。菩薩亦復如是，供養諸佛，教化眾生，皆為修行清淨地法，所有善根悉以迴向一切智地，轉轉明淨，調柔成就，隨意堪用。

○[0183a29]「佛子！菩薩摩訶薩、住於初地，應從諸佛、菩薩善知識所、推求請問，於此地中、相及得果，無有厭足，為欲成就、此地法故；亦應從諸佛、菩薩善知識所、推求請問，第二地中、相及得果，無有厭足，為欲成就、彼地法故；亦應如是、推求請問，第三、第四、第五、第六、第七、第八、第九、第十地中相及得果，無有厭足，為欲成就、彼地法故。

○是菩薩、善知諸地障對治，善知地成壞，善知地相果，善知地得修，善知地法清淨，善知地地轉行，善知地地處、非處，善知地地殊勝智，善知地地不退轉，善知淨治一切、菩薩地乃至、轉入如來地。

○佛子！菩薩如是、善知地相，始於初地、起

行不斷，如是乃至、入第十地、無有斷絕；由此諸地、智光明故，成於如來、智慧光明。

○佛子！譬如商主、善知方便，欲將諸商人、往詣大城，未發之時，先問道中、功德過失，及住止之處安危可不，然後具道資糧，作所應作。 ○佛子！彼大商主、雖未發足，能知道中、所有一切、安危之事，善以智慧、籌量觀察，備其所須、令無乏少，將諸商眾、乃至安隱、到彼大城，身及眾人、悉免憂患。

○佛子！菩薩商主、亦復如是，住於初地，善知諸地障對治，乃至善知、一切菩薩地清淨，轉入如來地，然後乃具、福智資糧，將一切眾生、經生死曠野、險難之處，安隱得至、薩婆若城，身及眾生、不經患難。是故，菩薩常應、匪懈勤修諸地、殊勝淨業，乃至趣入、如來智地。

○[0183b26] 「佛子！是名：略說、菩薩摩訶薩、入菩薩初地門，廣說、則有無量無邊、百

千阿僧祇差別事。

○[0183b29]「佛子！菩薩摩訶薩、住此初地，多作閻浮提王，豪貴自在，常護正法，能以大施、攝取眾生，善除眾生、慳貪之垢，常行大施、無有窮盡。

布施、愛語、利益、同事——如是一切諸所作業，皆不離念佛，不離念法，不離念僧，不離念同行菩薩，不離念菩薩行，不離念諸波羅蜜，不離念諸地，不離念力，不離念無畏，不離念不共佛法，乃至不離、念具足一切種、一切智智。

○復作是念：『我當於、一切眾生中為首、為勝、為殊勝、為妙、為微妙、為上、為無上、為導、為將、為帥，乃至、為一切智智、依止者。』

○是菩薩、若欲捨家、於佛法中、勤行精進，便能捨家、妻子、五欲，依如來教、出家學道。

	既出家已，勤行精進，於一念頃，得百三昧，得見百佛，知百佛神力，能動百佛世界，能過百佛世界，能照百佛世界， 能教化百世界眾生，能住壽百劫，能知前後際各百劫事，能入百法門，能示現百身，於一一身、能示百菩薩、以為眷屬； 若以菩薩、殊勝願力、自在示現，過於是數，百劫、千劫、百千劫，乃至百千億、那由他劫、不能數知。」
--	---

2

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	[0464b17] 於是金剛藏菩薩大士，思惟察是、菩薩住義、之所歸矣，即時頌曰： V1.積累清白法，殖眾德之本； 稽首歸諸佛，順行慈仁業。 V2.入于信解脫，清淨善之元； 心御無限量，最勝之聖慧。 V3.佛為一切智，淨力現其處；
--	---

	成就眾祐法，導利護群黎。 V4.以行大愍哀，轉殊勝法輪； 如來田佳良，興發心甚尊。 V5.一時所曉了，思惟泥洹業； 若干覺眾生，隨時顯其義。 V6.合集一切德，是為眾導師； 其心所周入，猶等如虛空。 V7.智慧最威神，本哀行善權； 志性懷篤信，清淨力無量。 V8.面見無罣礙，救濟外眾生； 殖種平等業，思惟念安住。 V9.適生心之寶，眾祐自然慧； 以通雅力行，究竟佛道法。 V10.生十力種性，永無諸罪殃； 最勝曜正真，至于尊上道。 V11.是為心和同，顯發致平地；
--	---

	無動猶如山，在國等性行。 V12.多所抱歡悅，志意修篤信； 欣樂應廣普，善哉意義妙。 V13.要離諸恐懼，無有瞋恚行； 應時勝棄穢，謹順善將養。 V14.樂救眾群生，聖慧無等侶； 心懷至踊躍，捐除眾非處。 V15.以消五恐懼，緣是致道地； 至死不保命，遠于諸惡趣。 V16.以捨眾會畏，終無恐懼心； 何因至今無，則無有吾我。 V17.若能離恐懼，專精行慈愍； 至信修恭敬，除慕富功勳。 V18.夙興而夜寐，修習眾德本； 以立誠信法，不為欲所污。 V19.心若聞雅典，修善無厭極；
--	---

	永除愛欲利，常好樂佛道。 V20.志慕淨慧力，修治佛經法； 求諸度無極，棄捐諛諂業。 V21.言行常相應，終無虛妄言； 最勝種無穢，疾學至佛道。 V22.以離方俗事，不樂世諸利； 不違清白法，勤修最上行。 V23.精勤功勳義，唯好如此法； 導御以自誓，所欲見最勝。 V24.為諸奉持法，所至無嫉妬； 將順以弘誓，身行常殊妙。 V25.嚴淨諸佛土，開化眾群生； 是遍諸佛土，與諸佛俱遊。 V26.佛以一名稱，彼此無虛妄； 一切皆可得，覺了最上義。 V27.如是願無量，導利至永安；
--	---

	是廣普無限，逮致無可畏。 V28.眾生猶虛空，諸法所因生； 最勝究竟俗，興顯于慧地。 V29.其心之境界，極入於聖慧； 逮致三達智，以開于眾生。 V30.究竟至弘誓，令我獲此願； 如是之暢達，其行亦若茲。 V31.如是善藏恩，仁和心柔軟； 篤信佛功德，觀察眾生元。 V32.緣行入愍哀，興發於大慈； 吾當護養育，欲安立黎庶。 V33.以是故布施，若干種可惠； 國土城邑聚，眾寶及象馬。 V34.頭目及手足，并以己身肉； 一切普能施，不可懷怯弱。 V35.志慕眾經典，不以為患厭；
--	---

	曉了世經籍，隨俗而勸化。 V36.其智超三世，懷慚志堅強； 供養無等雙，奉敬諸長者。 V37.眾聖行如是，夙夜勤不廢； 熾盛諸功德，猶火中之金。 V38.彼勤精行此，菩薩十住地； 慕于無為業，而化諸有為。 V39.猶如有導師，愍傷大眾賈； 豫問安隱路，故在前指示。 V40.菩薩亦如是，初發第一住； 稍進至十住，成致無礙道。 V41.以能住此義，究暢執功勳； 慈心不懷害，以法而教眾。 V42.在天下知時，開化咸將護； 立眾令布施，使樂佛聖慧。 V43.至聖發意頃，棄國捐王舍；
--	---

入于佛法教，出行修精進。

V44.尋逮得三昧，見佛無數千；

感動諸佛國，覩光往聽經。

V45.淨化無數眾，使入道法門；

遊於百千劫，隨時現其身。

V46.諸最勝本業，覺寤眾睡眠；

如過去諸佛，覺寤眾懵懵。

V47.是為第一住，最勝所宣布；

普愍傷世間，無上諸菩薩。

[0465b26]諸菩薩等，咸有聞此、無上道業，慕樂尊行，心抱悅豫，忻然安隱，自從坐起，迎逆稽首，踊在虛空，散眾天華，口宣妙言。

歎曰：「善哉金剛藏！聖猛無所畏，曉了道住，行菩薩法，眾會悅豫，聞解脫元，唯諮上道、第二之住，其行云何？當所思奉，大智唯宣，聞者坦然，進至無極，開化眾生。」

T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 □【丙一、發廣大心，猶若虛空】	○【乙九、重頌宣說分(分五)：】 [0503a28]爾時，金剛藏菩薩摩訶薩、欲重明此義、而說偈言： □【丙一、發廣大心，猶若虛空】 V1-V39.若有諸眾生，厚修集善根， 成就於白法，親近於諸佛， V1-V40.清淨信力大，隨順慈悲心， 如是人能發，無量之佛智。 V1-V41.諸佛一切智，無量力清淨、 堪受力堅牢，成就諸佛法。 V1-V42.悲心救世間，淨修諸佛國， 敷演轉法輪，發此無上願。 V1-V43.一念知三世，而無有別異， 種種時差別，以示於世間。 V1-V44.略說則盡求，諸佛之功德， 發於廣大心，猶若如虛空。
---	--

☐【丙二、遠離怖畏、常救世間】	V1-V45.悲心智慧首，方便合修行， 淨信深心故，其力無有量。 V1-V46.心向無障礙，而不隨他教， 同諸佛平等，而生於大心。 V1-V47.諸佛子當生，如是之實心， 即離凡夫行，入於佛所行； V1-V48.即生如來家，無有可譏嫌； 則同於諸佛，必成無上道。 V1-V49.生如是心時，即便得初地， 其心不可動，猶若如山王。 V1-V50.是菩薩便有，大喜相顯現， 其心常清淨，堪受於大事。 ☐【丙二、遠離怖畏、常救世間】 V1-V51.心不樂鬭訟、不好惱眾生， 無有瞋恨心，樂慚愧恭敬。 V1-V52.又習行直心，守護於諸根，
---	---

	常念救世間、念求諸佛智。 V1-V53.心生於歡喜，我當得此事， 得於歡喜地，即過五恐怖： V1-V54.不活畏、死畏、及與惡名畏、 三惡道怖畏、大眾威德畏。 V1-V55.以不貪著我，及與我所故， 是諸佛子等，遠離諸怖畏。 V1-V56.常行慈悲心，恒有信恭敬， 慚愧功德備，晝夜增善法。 V1-V57.樂功德實利，不樂於諸欲， 如有所聞法，能常善思惟。 V1-V58.無有貪著行，斷諸利養心， 常樂於菩提，一心求佛智。 V1-V59.行諸波羅蜜，離於諂曲心， 隨說而能行，安住實語中。
--	---

□【丙三、菩薩同心、共成佛道】	V1-V60.不污諸佛家、不捨菩薩學， 遠世間事業，樂利於世間。 V1-V61.求善法無厭，精進轉增益， 諸菩薩如是，好樂諸功德， V1-V62.而發於大願，求欲見諸佛、 護法至佛所、行菩薩妙行、 化一切眾生、淨一切佛土。 □【丙三、菩薩同心、共成佛道】 V1-V63.我佛國土中，滿諸大菩薩， 諸菩薩同心，見聞皆不空。 V1-V64.一切微塵中，諸佛成佛道， 發於如是等，無量無邊願， V1-V65.是願無窮盡，如虛空、眾生； 法性、世、涅槃，諸佛出、智慧； 心緣、起智、種，我願如是住。
------------------------	--

□【丙四、展轉修行、無諸障礙】	V1-V66.如是發大願，心柔軟調順， 能信佛功德，而觀於眾生。 V1-V67.知從因緣起，則生慈悲心， 即於苦眾生，我當救度之。 □【丙四、展轉修行、無諸障礙】 V1-V68.為是眾生故，而行種種施， 所謂妙國土、上妙諸珍寶、 V1-V69.象馬及車乘、眷屬與人民、 頭目及手足、肌肉施無悔。 V1-V70.求種種經書，心無有疲倦， 得解其義趣，能隨世而行。 V1-V71.慚愧堪受心，漸令得增長， 能以恭敬心，供養無量佛。 V1-V72.智者於日夜，如是常修行，
------------------------	---

□【丙五、得百三昧、現百種身】	善根得明了，猶若成鍊金。 V1-V73.菩薩住是地，能了知十住， 展轉修行時，無有諸障礙。 □【丙五、得百三昧、現百種身】 V1-V74.譬如賈客主，欲利諸商人， 先問道路中，諸險艱難事。 V1-V75.菩薩住初地，應知諸地行， 而無有障礙，能至於佛地。 V1-V76.住是初地中，多作閻浮王， 善知於諸法，常行慈悲心。 V1-V77.如法而化導，一切皆信敬， 勸令行布施，以求佛智慧。 V1-V78.菩薩若捨國，佛法中出家， 勤行於精進，即得百三昧、
------------------------	--

	V1-V79.及見百諸佛、震動百國土、 光明照百國、飛行亦如是， V1-V80.化百土眾生、入於百法門、 念知百劫事、示現百種身、 V1-V81.能以百菩薩，眷屬而示現， 若以其願力，過是數無量。 今明初地義，但以略解說， V1-V82.若欲廣說者，億劫不能盡。 是初菩薩地，名之為歡喜， 利益眾生者，今已分別說。」
T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	爾時，金剛藏菩薩、欲重宣其義、而說頌曰： □V1-V39.若人集眾善，具足白淨法， 供養天人尊，隨順慈悲道， V1-V40.信解極廣大，志樂亦清淨， 為求佛智慧，發此無上心。

	V1-V41.淨一切智力，及以無所畏， 成就諸佛法，救攝群生眾， V1-V42.為得大慈悲，及轉勝法輪， 嚴淨佛國土，發此最勝心。 V1-V43.一念知三世，而無有分別， 種種時不同，以示於世間。 V1-V44.略說求諸佛，一切勝功德， 發生廣大心，量等虛空界。 V1-V45.悲先慧為主，方便共相應， 信解清淨心，如來無量力， V1-V46.無礙智現前，自悟不由他， 具足同如來，發此最勝心。 V1-V47.佛子始發生，如是妙寶心， 則超凡夫位，入佛所行處， V1-V48.生在如來家，種族無瑕玷， 與佛共平等，決成無上覺。
--	---

V1-V49.纔生如是心，即得入初地，

志樂不可動，譬如大山王，

V1-V50.多喜多愛樂，亦復多淨信，

極大勇猛心，及以慶躍心，

V1-V51.遠離於鬭諍，惱害及瞋恚，

慚敬而質直，善守護諸根，

V1-V52.救世無等者，所有眾智慧，

此處我當得，憶念生歡喜。

☐ V1-V53.始得入初地，即超五怖畏，

不活死惡名，惡趣眾威德。

V1-V54.以不貪著我，及以於我所，

是諸佛子等，遠離諸怖畏。

V1-V55.常行大慈愍，恒有信恭敬，

慚愧功德備，日夜增善法。

V1-V56.樂法真實利，不愛受諸欲，

思惟所聞法，遠離取著行。

	V1-V57.不貪於利養，唯樂佛菩提， 一心求佛智，專精無異念。 V1-V58.修行波羅蜜，遠離諂虛誑， 如說而修行，安住實語中。 V1-V59.不污諸佛家，不捨菩薩戒， 不樂於世事，常利益世間。 V1-V60.修善無厭足，轉求增勝道， 如是好樂法，功德義相應。 V1-V61.恒起大願心，願見於諸佛， 護持諸佛法，攝取大仙道。 V1-V62.常生如是願，修行最勝行， 成熟諸群生，嚴淨佛國土。 V1-V63.一切諸佛剎，佛子悉充遍， 平等共一心，所作皆不空； V1-V64.一切毛端處，一時成正覺。 如是等大願，無量無邊際。
--	---

V1-V65.虛空與眾生，法界及涅槃，

世間佛出興，佛智心境界。

☐V1-V66.『如來智所入，及以三轉盡，

彼諸若有盡，我願方始盡；

如彼無盡期，我願亦復然。』

V1-V67.如是發大願，心柔軟調順。

能信佛功德，觀察於眾生，

V1-V68.知從因緣起，則興慈念心：

『如是苦眾生，我今應救脫。』

V1-V69.為是眾生故，而行種種施，

王位及珍寶，乃至象馬車，

V1-V70.頭目與手足，乃至身血肉，

一切皆能捨，心得無憂悔。

V1-V71.求種種經書，其心無厭倦，

善解其義趣，能隨世所行，

V1-V72.慚愧自莊嚴，修行轉堅固，

供養無量佛，恭敬而尊重。

V1-V73.如是常修習，日夜無懈怠，

善根轉明淨，如火鍊真金。

V1-V74.菩薩住於此，淨修於十地，

所作無障礙，具足不斷絕。

□V1-V75.譬如大商主，為利諸商眾。

問知道險易，安隱至大城。

V1-V76.菩薩住初地，應知亦如是，

勇猛無障礙，到於第十地。

V1-V77.住此初地中，作大功德王，

以法化眾生，慈心無損害。

V1-V78.統領閻浮地，化行靡不及，

皆令住大捨，成就佛智慧。

V1-V79.欲求最勝道，捨己國王位，

能於佛教中，勇猛勤修習，

V1-V80.則得百三昧，及見百諸佛，

	震動百世界，光照行亦爾， V1-V81.化百土眾生，入於百法門， 能知百劫事，示現於百身， V1-V82.及現百菩薩，以為其眷屬； 若自在願力，過是數無量。 V1-V83.我於地義中，略述其少分， 若欲廣分別，億劫不能盡。 V1-V84.菩薩最勝道，利益諸群生， 如是初地法，我今已說竟。 〈大方廣佛華嚴經、卷第三十四〉
--	--

2

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經 東晉、 祇多蜜譯	[0457a03]「二、住何等為、阿闍浮菩薩法住？」 佛言：「有十意、念十方人。何等為十意？ 一者、悉念世間善，二者、潔淨心，三者、皆 安隱心，四者、柔軟心，五者、悉愛等，六者、

	心念、但欲布施與人， 七者、心悉常等護，八者、念人與我、身無異， <u>※九者、心念十方人，視如視師，※十者、心念十方人，視如視佛。</u> [0457a09] 「阿闍浮菩薩、法當多學經；多學經已，當獨處止；<u>獨處止已，常當與、善師從事，當在善師邊、易使。</u> 當隨時，隨時、所作為勇；所作、為既勇，當學人慧。中以、所受法、當悉持，當不忘也；既不忘者，當安隱、處止。所以者何？益於十方人故。
T10n0283 菩薩十住行道品 西晉、 竺法護譯	[0454c28] 「二、何等為、阿闍浮菩薩法住者？有十意、念十方人。何等為十意？ 一者、悉念世間人善，二者、淨潔心，三者、皆安隱心，四者、柔軟心，五者、悉愛等，六者、心念但欲施與人， 七者、心悉當護，八者、心念人與我、身無異，

	※<u>九者、心念十方人、我觀如師，※十者、心念十方人、視如佛。</u> 阿闍浮菩薩、法當多學經；既多學經，以當獨處止；既獨處止，<u>當與善師從事；既與善師從事，當在善師邊；既在善師邊，當易使；</u> 既易使，當隨時；既隨所作為，當勇所作為；既勇，當學入慧中；<u>既學入慧中，以所受法當悉持；既當悉持法，當不忘；既不忘，當安隱處止。</u>所以者何？益於閔傷、十方人故。
T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	◎〈漸備一切智德經、離垢住品第二〉 [0465c05]金剛藏報：「諸佛子！是菩薩大士，以了初發、第一住竟，爾乃好樂、第二住矣，意性懷篤，奉修十事。 ☐何謂為十？一曰、志性柔和，而無麤獷；二曰、修正真業，無有邪思；三曰、其行質直，永無諛諂；四曰、心懷調仁，不為瞋恨；五曰、其行寂然，未曾憤亂；六曰、意抱至真，不為

	虛偽； 七曰、其行方幅，無有雜碎；八曰、進止坦然，無所貪慕；九曰、行在微妙，不為下劣；十曰、其意寬弘，未曾迫迍；是為十事。菩薩意性懷篤，具成初住，至第二住。」
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 ○【乙一、重頌： 承先啟後】	◎【離垢地第二】 ◎【甲二、二地所攝(分五)】 ○【乙一、重頌:承先啟後】 V2-V1.一切菩薩眾，聞說上地義， 其心皆清淨，歡喜無有量。 V2-V2.各於所坐處，踊住虛空中， 脫身上妙衣，以散金剛藏。 V2-V3.咸皆稱讚言：「善哉，金剛藏！ 大智無所畏，善說菩薩地。」 V2-V4.解脫月大士，知眾心清淨， 欲聞第二地，相貌之所說， V2-V5.即請金剛藏：「大智！願解說，

○【乙二、總說： 發起淨// 說十種直心】	第二地相貌，一切皆欲聞。」 ○【乙二、總說：發起淨//說十種直心】 [0504b17]爾時，金剛藏菩薩摩訶薩、語解脫月菩薩言：「佛子！諸菩薩摩訶薩、已具足初地、欲得第二地者，當生十心。何等為十？ 一、柔軟心，二、調和心，三、堪受心，四、善心，五、寂滅心，六、真心， 七、不雜心，八、無貪悋心，九、快心，十、大心。若諸菩薩摩訶薩、已具足初地、欲得二地者，先當生是十心。」
--	---

2

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	〈十地品、第二十六之二〉◎【第二地】 ◎【甲二、二地所攝(分五)】 ○【乙一、重頌：承先啟後】 V2-V1.諸菩薩聞此，最勝微妙地， 其心盡清淨，一切皆歡喜。
---	--

○【乙一、重頌： 承先啟後】 ○【乙二、總說： 發起淨// 說十種直心】	V2-V2.皆從於座起，踊住虛空中， 普散上妙華，同時共稱讚： V2-V3.「善哉金剛藏！大智無畏者！ 善說於此地，菩薩所行法。」 V2-V4.解脫月菩薩，知眾心清淨， 樂聞第二地，所有諸行相， V2-V5.即請金剛藏：「大慧願演說， 佛子皆樂聞，所住第二地！」 ○【乙二、總說：發起淨//說十種直心】 [0185a16]爾時，金剛藏菩薩告解脫月菩薩言： 「佛子！菩薩摩訶薩已修初地，欲入第二地， 當起十種深心。何等為十？所謂：正直心、柔 軟心、堪能心、調伏心、寂靜心、純善心、 不雜心、無顧戀心、廣心、大心。菩薩以此十 心，得入第二離垢地。」
---	---

2 **【補充資料、(一)】：小品般若波羅蜜經科判[十卷本]**

【第二主題//道.2.2.】：阿惟越致相貌: C16+C17+ C19

4 **主講者：釋心宏法師//2022/05/10//開始**

【經文資訊】大正藏第 08 冊 No. 0227 小品般若波羅蜜經//十卷本

6 **【版本記錄】**CBETA 電子佛典 2016.06，完成日期：2016/06/15

【編輯說明】本資料庫由中華電子佛典協會（CBETA）依大正藏所編輯

8 **◎科判：【甲三、夢幻不二、誓願堅固(分五)】**

阿毘跋致、覺魔品第十九//T08n0227_007

10 **◎【乙一、詳列証悟功德(分五)】：**

 ○【丙一、觀法如夢】：[0569c19]佛告須菩提：「若菩薩摩訶薩，乃
12 至夢中不貪著三界，及聲聞、辟支佛地，觀一切法如夢，而不取證。
 須菩提！當知是阿毘跋致菩薩相。

14 ○【丙二、見佛說法】：[0569c21]「復次，須菩提！若菩薩夢中，見
 佛處在大眾、高座上坐，無數百千萬比丘，及無數百千萬億大眾，恭
16 敬圍繞，而為說法。須菩提！當知是阿毘跋致菩薩相。

 ○【丙三、身處虛空】：[0569c25]「復次，須菩提！菩薩夢中，自見
18 其身，在於虛空，為大眾說法。見身大光，覺已。作是念：

2 『我知三界如夢，必當應得、阿耨多羅三藐三菩提，而為眾生、說如是法。』須菩提！當知是阿毘跋致菩薩相。

4 ○【丙四、無惡道名】：[0569c29]「復次，須菩提！云何當知菩薩得阿耨多羅三藐三菩提時，其世界中，一切皆無三惡道名？
 6 須菩提！若菩薩夢中，見畜生，作是願：『我當勤行精進，得阿耨多
 羅三藐三菩提時，其世界中，一切皆無三惡道名。』須菩提！當知是
 8 阿毘跋致菩薩相。

○【丙五、城火滅盡】：[0570a05]「復次，須菩提！菩薩若見、城郭
 10 火起，即作是念：『如我夢中、所見相貌。菩薩成就、如是相貌，
 當知是、阿毘跋致菩薩。若我有是相貌，作阿毘跋致者，以此實語力
 12 故，此城郭火，今當滅盡。』

若火滅盡，當知是菩薩，已於先佛、得受阿耨多羅、三藐三菩提記。

14 若火不滅，當知是菩薩、未得受記。若是火燒一家，置一家；燒一里，
 置一里。須菩提！當知是眾生，有破法重罪。是破法餘殃，今世現受。

16 須菩提！以是因緣，當知是阿毘跋致菩薩相。

◎【乙二、以實語力降魔(分三)】：

18 ○【丙一、非人疾去】：[0570a15]「復次，須菩提！

2 今當更說阿毘跋致菩薩相貌。須菩提！若男若女，為鬼所著，菩薩於此，應作是念：

4 『若我已於先佛、得受阿耨多羅、三藐三菩提記，深心欲得、阿耨多羅三藐三菩提。若我所行清淨，離聲聞、辟支佛心，必當應得、阿耨多羅三藐三菩提，非不應得、於今現在十方、無量阿僧祇佛。

是諸佛無所不知，無所不見，無所不得，無所不證。

8 若諸佛知我深心者，必當得阿耨多羅、三藐三菩提。以此實語力故，今是男女，為非人所持者，非人當疾去。』

10 若是菩薩，說是語時，非人不去者，當知是菩薩，先佛未與授阿耨多羅三藐三菩提記。須菩提！若菩薩說是語時，非人去者，當知是菩薩，已於先佛得受阿耨多羅三藐三菩提記。

○【丙二、輕賤他人】：[0570a29]「復次，須菩提！有菩薩未得受

14 記，而作誓願：『若我已於先佛、得受記者，非人今當、捨是人去。』

惡魔即便來至其所，令非人去。何以故？惡魔威力，勝非人故，非

16 人即去。菩薩於此，便自念言：『是我力故，非人遠去。』而不能知惡魔之力。

18 以是事故，輕蔑惡賤、諸餘菩薩，我於先佛、已得受記，是諸人等，

2 於先佛所，未受阿耨多羅三藐三菩提記。以是因緣，增長憍慢。以憍慢因緣故，遠離薩婆若，佛無上智慧。

4 ○【丙三、憍慢堅固】：是菩薩以少因緣，生於憍慢，當知是為、無有方便，必墮二地，若聲聞地、若辟支佛地。

6 如是，須菩提！以是誓願因緣、起於魔事。菩薩於此，若不親近、善知識者，為魔所縛，轉更牢固。須菩提！當知是為菩薩魔事。

8 ◎【乙三、因名字、起魔事(分三)】：

○【丙一、順其宿世所好】：[0570b13]「復次，須菩提！惡魔欲以、
10 名字因緣，壞亂菩薩，作種種形，至菩薩所，而作是言：

『汝善男子！諸佛已與汝受、阿耨多羅三藐三菩提記。汝今字是，父
12 母字是，兄弟姊妹、知識字是，乃至七世父母，皆說其名字。汝生某國某城，某聚落，某家。』

14 若是人、性行柔和，便說其先世、性行柔和；若其性急，亦復說其、先世性急。

16 ○【丙二、深讚頭陀功德】：若是人、受阿練若法，若乞食，若著納衣，若食後不飲漿，若一坐食，若節量食，若住死屍間，若坐空地，
18 若坐樹下，若常坐不臥，若隨敷坐，若少欲、知足遠離，若不受塗腳

2 油，若樂少語少論，惡魔亦說、其先世、受阿練若法，乃至、樂少語
少論。汝今世有、頭陀功德，先世亦有、頭陀功德。是菩薩聞說、如

4 上名字，及說頭陀功德，以是因緣故，憍慢心生。

○【丙三、再次驕慢輕賤】：即時惡魔、復作是言：『汝於過去已受、

6 阿耨多羅三藐三菩提記。何以故？阿毘跋致功德相貌，汝今有之。』

須菩提！我所說、阿毘跋致菩薩、真實相貌，是人無有。須菩提！當

8 知是菩薩、為魔所著。

何以故？阿毘跋致菩薩相貌，是人無有，但聞惡魔、所說名字，則便

10 輕賤、諸餘菩薩。須菩提！當知是菩薩、因名字故，起於魔事。

◎【乙四、遠離微細魔事(分二)】：

12 ○【丙一、妄求所願名號】：[0570c05]「復次，須菩提！復有菩薩因
名字故，起於魔事。所謂魔至其所，作是言：『汝於先佛、得受阿耨

14 多羅三藐三菩提記，汝作佛時，名號如是。』

是菩薩、本所願名號，同魔所說，無智、無方便故，便作是念：

16 『我得阿耨多羅、三藐三菩提時，所願名號，是比丘所說，同我本願。』

便隨惡魔所著，比丘信受其語，但以名字因緣故，則便輕賤、諸餘菩

18 薩。須菩提！我所說真實、阿毘跋致菩薩相貌，是人無有。以輕慢因

- 2 緣故，遠離薩婆若，佛無上智慧。是菩薩、若離方便、及善知識，
遇惡知識，當墮二地，若聲聞地、若辟支佛地。

- 4 ○【丙二、常應悔過其心】：須菩提！若是菩薩，即於此身，悔先諸
 心，遠離聲聞、辟支佛地，當久在生死，乃復還因、般若波羅蜜，得
 6 阿耨多羅三藐三菩提。何以故？是諸心罪重故。

- 譬如比丘、犯四重禁，若一若二，則非沙門，非釋種子。是菩薩、以
 8 名字、輕餘菩薩故，其所獲罪，重於四禁。

須菩提！置是四禁，如是之罪，重於五逆。所謂以名字故，生憍慢心。

- 10 須菩提！以是名字因緣，起此微細魔事，菩薩應當覺之。覺已，遠離。

◎【乙五、顛倒遠離內涵(分八)】：

- 12 ○【丙一、如來常讚、遠離行者】：

[0570c26]「復次，須菩提！惡魔見菩薩、有遠離行，便至其所，作是

- 14 言：『善男子！遠離行者，如來常所稱讚。』

須菩提！我不說菩薩遠離，在於阿練若處、空閑處、山間樹下、曠絕

- 16 之處。」「世尊！若阿練若處、空閑處、山間樹下、曠絕之處，不
 名遠離者，更有何等遠離？」

- 18 ○【丙二、佛所聽許、兩種遠離】：

2 [0571a02]「須菩提！若菩薩遠離聲聞、辟支佛心，如是遠離，若近聚落，亦名：遠離；

4 若在阿練若處、空閑處、山間樹下、曠絕之處，亦名：遠離。須菩提！如是遠離，我所聽許。

6 ※※※若菩薩晝夜修行，如是遠離；若近聚落，亦名遠離；若在阿練若處、空閑處、山間樹下、曠絕之處，亦名遠離。

8 ○【丙三、千萬莫做、雜糅行者】：

須菩提！若惡魔所、稱讚遠離，阿練若處、空閑處、山間樹下、曠絕之處，是菩薩、雖有如是遠離，而不遠離聲聞、辟支佛心，不修般若波羅蜜，不為具足一切智慧，是則名為：雜糅行者。

12 是菩薩行是遠離，則不清淨，輕餘菩薩、近聚落住。心清淨者，遠離聲聞、辟支佛心者，不雜惡、不善法，得諸禪定、背捨三昧，諸神通力。通達般若波羅蜜者，是無方便。

○【丙四、貪著依止、憤鬧行者】：

16 菩薩雖在、百由旬空曠之處，但有鳥獸、寇賊、惡鬼所行處住，若百千萬億歲，若過是數、而不能知、真遠離相，遠於真遠離，不知深心、發阿耨多羅、三藐三菩提心。如是菩薩亦名：憤鬧行者。

2 若貪著依止，如是遠離，是則不能、令我心喜。何以故？我所聽許、
 遠離行中，不見是人，是人無有，如是遠離。

4 ○【丙五、輕慢嘲笑、心性和柔者】：

[0571a22]「須菩提！復有惡魔、到菩薩所，住虛空中，作是言：『善

6 哉，善哉！汝所行者，是真遠離，佛所稱讚。以是遠離，汝當疾得、
 阿耨多羅、三藐三菩提。』

8 是菩薩從遠離所，來至聚落，見餘比丘、求佛道者，心性和柔，便生
 輕慢，汝是、憤鬧行者。

10 ※※※須菩提！是菩薩、以憤鬧、為真遠離，以真遠離、為憤鬧，如
是說其過惡，不生恭敬心，應恭敬、而反輕慢，應輕慢、而反恭敬。

12 作是念：『我見非人，念我而來，助我而來，佛所聽許，真遠離行，
 我則行之，汝近聚落，誰當念汝，誰當助汝。』

14 ○【丙六、誤隨、增慢、似像菩薩】：

作是念已，輕餘菩薩、清淨行者。須菩提！當知是人，是菩薩旃陀

16 羅；當知是人，污餘菩薩，臭穢不淨；當知是人，是似像菩薩；當知
 是人，一切世間、天人之大賊，沙門形賊。

2 須菩提！求佛道者，不應親近、如是之人。何以故？如是人等，名為
增上慢者。

4 ○【丙七、遠離諸上、所列惡人】：

[0571b08]「須菩提！若菩薩、愛惜薩婆若，愛惜、阿耨多羅、三藐

6 三菩提，深心欲得、阿耨多羅三藐三菩提，欲得利益、一切眾生，不
 應親近、如是等人。

8 ○【丙八、苦口婆心勸勉（分二）】：

◇【丁一、厭離三界怖畏】：求佛道者，常求己利，常應厭離、怖畏

10 三界，於此人中，當生、慈悲喜捨之心。

◇【丁二、勤求無上菩提】：我當如是、慇行精進。得阿耨多羅、三

12 藐三菩提時，無如是惡，若其起者，當疾除滅。

須菩提！如是行者，是為菩薩、智慧之力。」

14

〈小品般若經卷第七、經文圓滿〉

16 2022//10/01 校訂圓滿+祈願迴向

18

【補充資料、(二)】：〈普賢菩薩發願文〉

中國、天台宗、智者大師撰；

釋心宏整理與標點

〈18th/09/2015,初校+11th/08/2023,再次校正〉

□稽首十方三世、一切諸佛。願當證知弟子○○。諸佛所有一切

波羅蜜行。我今然當、如彼修學。唯願諸佛如來、慈悲哀念。

□我願於菩提心，得大固力。於不可思議諸佛法中，得深信力。

於多聞中，得不忘力。於往來生死中，得無疲倦力。於諸眾生中，

得堅大悲力。於布施中，得堅捨力。於持戒中，得不壞力。於忍

辱中，得堅受力。魔不能壞，得智慧力。於深法中，得信樂力。

一者：願我於一切生處。一切法中。常得供養十方一切諸佛。盡

未來際無有休息。

二者：願我受持如來，甚深法海。即自明解，不由他悟。盡未來

際無有休息。

三者：諸佛坐道場處。願我於中，作攝法上首。請轉法輪，度脫

眾生。盡未來際無有休息。

四者：願我修行一切諸菩薩，無邊廣大願。盡未來際無有休息。

2 五者：願我教化一切眾生。卵生胎生，濕生化生。悉皆令入，無

餘涅槃。盡未來際無有休息。

4 六者：願我生諸佛剎，如對目前。盡未來際無有休息。

七者：願我嚴淨諸佛如來，甚深剎海。盡未來際無有休息。

6 八者：願我與一切諸菩薩同行。集諸善根。盡未來際無有休息。

九者：願我所有身口意業。眾生見聞，皆獲利益。如藥樹王，無

8 空過者。盡未來際無有休息。

十者：願我於一切微塵道中，成等正覺。轉大法輪度脫眾生。盡

10 未來際無有休息。

12 ☐佛子若能發此，十大願者。百萬阿僧祇願門，皆悉見發。願以此廣大誓願。種種善根。迴向一切眾生。願皆永離，三惡道苦。

14 具足普賢菩薩行願。

☐ 我又以此善根。迴向無上菩提。不求世間，二乘果報。

16 我又以此善根。迴向真如法界海。真如無減，無漏無為。不可破壞。願我善根，亦復如是。如三世諸佛迴向。我亦如是迴向。迴

18 向已。歸命禮三寶。

20

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 ☐ 【丙一、攝律儀戒 淨:十善業道(分 三)】 ※【丁一、身業清淨 (分三)】	◎【甲二、二地所攝(分五)】 【乙一、重頌:承先啟後】 【乙二、總說:發起淨//說十種直心】 ○【乙三、別顯:自體淨// 宣說三聚淨戒(分四)】 ☐ 【丙一、攝律儀戒淨:十善業道(分三)】 ※【丁一、身業清淨(分三)】 【戊一、離一切殺】 [0504b23]「諸佛子！菩 薩欲住是離垢地，從本已來、離一切殺生、捨

※【丁二、口業清淨 (分四)】	棄刀杖、無瞋恨心、有慚有愧。於一切眾生、起慈悲心、常求樂事，尚不惡心、惱於眾生，何況麤惡？ 【戊二、不壞他財】離諸劫盜，資生之物、常自滿足，不壞他財。若物屬他、他所受用、他所攝者，於是物中，一草一葉、不與不取，何況過者？ 【戊三、對治外欲】離於邪淫，自足妻色，不求外欲、屬他女人；尚不生心，何況從事？ ※【丁二、口業清淨(分四)】 【戊一、語常真實不妄】離於妄語，常真語、實語、諦語、隨語，不作憎惡妄語；乃至夢中、尚不妄語，何況故作妄語？ 【戊二、遠離鬥爭惡心】離於兩舌，無破壞心，此聞不向彼說、彼聞不向此說，於鬪諍、離散、人中、常好和合。 【戊三、言語喜樂美妙】離於惡口，所有言語
----------------------------	--

※【丁三、意業清淨 (分三)】	麤、苦惡、令他瞋惱，又以瞋慢、令他怖畏、惱熱、不愛、不喜，自壞其身、亦壞於他，如是等語、皆悉捨離。所有言語、甚可喜樂、美妙悅耳、能化人心、和柔具足、多人愛念、能令他人、歡喜悅樂，常出如是之語。 【戊四、言說利益順法】離於綺語，常自守護，所可言說應作、不作，常知時語、實語、利益語、順法語、籌量語、不為戲樂語，乃至戲笑、尚不綺語，何況故作？ ※【丁三、意業清淨(分三)】 【戊一、不貪他屬】不貪他物，若有屬他、他所貪著、他所攝用，不作是念：『我當取之。』 【戊二、離瞋嫌恨】離瞋害心、嫌恨心、迫熱心等，常於眾生、求好事心、愛潤心、利益心、慈悲心。 【戊三、習行正見】離於占相，習行正見，決定深信、罪福因緣，離於諂曲，誠信三寶，生
----------------------------	---

□【丙二、攝善法戒淨(分五)】 ※【丁一、常護善道】 ※【丁二、與智和合】 ※【丁三、善入因緣】 ※【丁四、具深廣行】	決定心。 □【丙二、攝善法戒淨(分五)】 ※【丁一、常護善道】 [0504c18]「菩薩如是、常護善道，作是思惟：『眾生墮諸惡道者、皆由十不善道因緣。我今當、自住十善法，亦當為人、說諸善法、示正行處。<u>何以故？若人、自不行善，為他說法、令住善者，無有是處。</u>』 ※【丁二、與智和合】 [0504c22]「又，是菩薩復深思惟：『行十不善道因緣故，則墮地獄、畜生、餓鬼；行十善道因緣故，則生人處，乃至、有頂處生。』 <u>又，是十善道、與智慧和合修行。</u>心劣弱者，樂少功德、厭畏三界、大悲心薄，從他聞法、至聲聞乘。 ※【丁三、善入因緣】 復有人、行是十善道，不從他聞、自然得知，不能具足、大悲方便，而能深入、眾因緣法、至辟支佛乘。 ※【丁四、具深廣行】 復有人、行是十善道，
--	---

※【丁五、具足種智】 □【丙三、饒益眾生戒淨(分三)】 ※【丁一、總說惡果惡報】 ※【丁二、別顯細微因果(分三)】 【戊一、身業錯綜複雜】	清淨具足，其心廣大，無量無邊。於眾生中、 起大慈悲、有方便力，志願堅固、——不捨、 一切眾生故、求佛大智慧故、清淨菩薩諸地 故、能淨諸波羅蜜故、——能入深廣大行。 ※【丁五、具足種智】又，能清淨行是十善道、 乃至能得佛十力、四無所畏、四無礙智、大慈 大悲、乃至、具足一切種智、集諸佛法。是故， 我等應行十善道，常求一切智慧。 □【丙三、饒益眾生戒淨(分三)】 ※【丁一、總說惡果惡報】[0505a07]「是菩薩 復作是思惟：『此十不善道，上者、地獄因緣， 中者、畜生因緣，下者、餓鬼因緣。 ※【丁二、別顯細微因果(分三)】 【戊一、身業錯綜複雜】 ◇於中，殺生之罪、能令眾生、墮於地獄、畜 生、餓鬼，若生人中、得二種果報：一者、短 命，二者、多病。
--	---

【戊二、語業 恒有諍訟】	◇劫盜之罪、亦令眾生、墮於地獄、畜生、餓鬼道，若生人中、得二種果報：一者、貧窮，二者、共財不得自在。 ◇邪淫之罪、亦令眾生、墮於地獄、畜生、餓鬼道，若生人中、得二種果報：一者、婦不貞良，二者、得不隨意眷屬。 【戊二、語業恒有諍訟】 ◇妄語之罪，亦令眾生、墮三惡道，若生人中、得二種果報：一者、多被誹謗，二者、恒為多人所誑。 ◇兩舌之罪、亦令眾生、墮三惡道，若生人中、得二種果報：一者、得弊惡眷屬，二者、得不和眷屬。 ◇惡口之罪、亦令眾生、墮三惡道，若生人中、得二種果報：一者、常聞惡音，二者、所可言說、恒有諍訟。 ◇綺語之罪、亦令眾生、墮三惡道，若生人中、
-------------------------	---

【戊三、意業 邪見惱害】	得二種果報：一者、所有言語、人不信受，二者、有所言說、不能分了。 【戊三、意業邪見惱害】 ◇貪欲之罪、亦令眾生、墮三惡道，若生人中、得二種果報：一者、多欲，二者、<u>無有厭足</u>。 ◇瞋惱之罪、亦令眾生、墮三惡道，若生人中、得二種果報：<u>一者、常為他人、求其長短，二者、常為他所惱害</u>。 ◇邪見之罪、亦令眾生、墮三惡道，若生人中、得二種果報：<u>一者、常生邪見之家，二者、其心諂曲。</u>』 諸佛子！如是，十不善道、皆是眾苦、大聚因緣。
T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、	○ [0185a21]「佛子！菩薩住離垢地，性自遠離一切殺生，不畜刀杖，不懷怨恨，有慚有愧，仁恕具足，於一切眾生有命之者，常生利益慈念之心；是菩薩尚不惡心惱諸眾生，何況於他起眾生想，故以重意而行殺害！性不偷盜，菩

實叉難陀譯	薩於自資財，常知止足，於他慈恕，不欲侵損；若物屬他，起他物想，終不於此而生盜心，乃至草葉不與不取，何況其餘資生之具！性不邪淫，菩薩於自妻知足，不求他妻，於他妻妾、他所護女、親族媒定、及為法所護，尚不生於貪染之心，何況從事！況於非道！ ○性不妄語，菩薩常作實語、真語、時語，乃至夢中亦不忍作覆藏之語，無心欲作，何況故犯！性不兩舌，菩薩於諸眾生無離間心、無惱害心，不將此語為破彼故而向彼說，不將彼語為破此故而向此說，未破者不令破，已破者不增長，不喜離間，不樂離間，不作離間語，不說離間語，若實、若不實。 ○※※※性不惡口，所謂：毒害語、麁獷語、苦他語、令他瞋恨語、現前語、不現前語、鄙惡語、庸賤語、不可樂聞語、聞者不悅語、瞋忿語、如火燒心語、怨結語、熱惱語、不可愛語、不可樂語、能壞自身他身語，如是等語、
---------------------	---

皆悉捨離。

○※※※ 常作潤澤語、柔軟語、悅意語、可樂聞語、聞者喜悅語、善入人心語、風雅典則語、多人愛樂語、多人悅樂語、身心踊悅語。性不綺語，菩薩常樂、思審語、時語、實語、義語、法語、順道理語、巧調伏語、隨時籌量決定語，是菩薩、乃至戲笑、尚恒思審，何況故出、散亂之言！

○性不貪欲，菩薩於他財物、他所資用，不生貪心，不願不求。性離瞋恚，菩薩於一切眾生、恒起慈心、利益心、哀愍心、歡喜心、和潤心、攝受心，永捨瞋恨、怨害、熱惱，常思順行，仁慈祐益。又離邪見，菩薩住於正道，不行占卜，不取惡戒，心見正直，無誑無諂，於佛、法、僧起決定信。

○[0185b25]※※※「佛子！菩薩摩訶薩、如是護持十善業道，常無間斷，復作是念：『一切眾生、墮惡趣者，莫不皆以、十不善業；是故

我當、自修正行，亦勸於他，令修正行。何以故？若自不能、修行正行，令他修者，無有是處。』

○※※※ [0185c01]「佛子！此菩薩摩訶薩復作是念：『十不善業道，是地獄、畜生、餓鬼受生因；十善業道，是人、天、乃至、有頂處受生因。』

◇又此上品十善業道，以智慧修習，心狹劣故，怖三界故，闕大悲故，從他聞聲、而解了故，成聲聞乘。

◇又此上品十善業道，修治清淨，不從他教，自覺悟故，大悲方便、不具足故，悟解甚深、因緣法故，成獨覺乘。

◇又此上品十善業道，修治清淨，心廣無量故，具足悲愍故，方便所攝故，發生大願故，不捨眾生故，希求諸佛大智故，淨治菩薩諸地故，淨修一切諸度故，成菩薩廣大行。

◇又此上品十善業道，一切種清淨故，乃至證十力、四無畏故，一切佛法皆得成就。

是故我今等行十善，應令一切具足清淨；如是方便，菩薩當學。』

○[0185c16]「佛子！此菩薩摩訶薩又作是念：

『十不善業道，上者地獄因，中者畜生因，下者餓鬼因。

○於中，殺生之罪能令眾生墮於地獄、畜生、餓鬼；若生人中，得二種果報，一者短命，二者多病。

偷盜之罪亦令眾生墮三惡道；若生人中，得二種果報，一者貧窮，二者共財不得自在。

邪淫之罪亦令眾生墮三惡道；若生人中，得二種果報，一者妻不貞良，二者不得隨意眷屬。

○妄語之罪亦令眾生墮三惡道；若生人中，得二種果報，一者多被誹謗，二者為他所誑。

兩舌之罪亦令眾生墮三惡道；若生人中，得二

種果報，一者眷屬乖離，二者親族弊惡。

惡口之罪亦令眾生墮三惡道；若生人中，得二種果報，一者常聞惡聲，二者言多諍訟。

綺語之罪亦令眾生墮三惡道；若生人中，得二種果報，一者言無人受，二者語不明了。

○貪欲之罪亦令眾生墮三惡道；若生人中，得二種果報，一者心不知足，二者多欲無厭。

瞋恚之罪亦令眾生墮三惡道；若生人中，得二種果報，一者常被他人求其長短，二者恒被於他之所惱害。

邪見之罪亦令眾生墮三惡道；若生人中，得二種果報，一者生邪見家，二者其心諂曲。』

○※※※佛子！十不善業道、能生此等、無量無邊、眾大苦聚，是故菩薩、作如是念：『我當遠離、十不善道，以十善道、為法園苑，愛樂安住，自住其中，亦勸他人、令住其中。』

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 ☐ 【丙一、經常 思維觀照】 ☐ 【丙二、晝夜 無私利他】	 ○ 【乙四、發願以法利他(分四)】 ☐ 【丙一、經常思維觀照】 [0505b03] 「菩薩復作是念：『我等何故、不遠離、是十不善道、行十善道、亦令他人、行此善道？』如是念已，即離十不善道、安住十善道，亦令他人、發心住於善道。 ☐ 【丙二、晝夜無私利他】 [0505b06] 「是菩薩爾時、於一切眾生中、生安隱心、樂心、慈心、悲心、憐愍心、利益心、守護心、師心、大師心、我所有心，

□【丙三、 以十種心、 攝化眾生(分四)】 ※【丁一、化顛倒 眾生(分二)】 ※【丁二、化欲求 眾生(分四)】	□【丙三、以十種心、攝化眾生(分四)】 ※【丁一、化顛倒眾生(分二)】 【戊一、住正見道/(1).】作是念：『是諸眾生、墮於邪見、隨逐邪心、行邪險道，甚可憐愍，我等應令是眾生、住正見道、如實法中。 【戊二、住廣大慈/(2).】是諸眾生、常共瞋恨鬭諍、分別彼我，我等應令是眾生、住無上大慈中。 ※【丁二、化欲求眾生(分四)】 【戊一、三業清淨/(3).】是諸眾生、無有厭足、常貪他人財物、恒以邪命自活，我等應令是眾生、住於清淨身、口、意業。 【戊二、滅火清涼/(4).】是諸眾生、隨逐貪欲、瞋恚、愚癡因緣，常為種種煩惱、大火之所燒然，不求得出方便。我等應令是眾生、滅諸煩惱大火，安置清涼之處。 【戊三、無礙慧眼/(5).】是諸眾生、常為無明、
--	--

※【丁三、化無明眾生(分二)】	黑闇所覆，入大黑闇、遠離智慧光明、入於生死、大險道中，隨逐種種邪見。 我等應令是眾生、使得無礙、清淨慧眼，以是眼故，<u>知一切法、如實相，得不隨他教、一切如實、無障礙智。</u> 【戊四、安住無畏/(6).】是諸眾生、墮在生死險道中，將墮地獄、畜生、餓鬼深坑、入惡邪見網中、為種種愚癡叢林所覆、隨逐虛妄、邪道逕路、常為愚癡之所盲冥、<u>遠離有智導師、非是出道、謂為出要，墮惡魔道、隨順魔意、遠離佛意。</u> 我等應令是眾生、度於生死險道、艱難安處，令住一切智人、無畏大城，無諸衰惱。 ※【丁三、化無明眾生(分二)】 【戊一、拔濟驚怖/(7).】是諸眾生、為諸煩惱瀑水所沒，常為欲流、有流、見流、無明流所漂；常隨生死、相續不絕，入大愛河，為諸煩
------------------------	--

※【丁四、化梵行求眾生(分二)】	惱、勢力所食，不能得求、出要之道；常為欲覺、瞋覺、惱覺、惡虫所害； 又為身見、水虫羅剎所執，入於五欲、深流洄瀆、諸難之中；為喜愛淤泥、之所染污、我慢陸地、之所焦枯，無所歸趣；於十二入、怨賊聚落、不能得出，不遇導師、能正度者。 我等應於是眾生、生大慈悲，以大善根力、而拔濟之，得安隱處，離諸驚怖、隱沒，住一切智慧寶洲。 【戊二、離相涅槃/(8).】是諸眾生、深心貪著，多有憂、悲、苦惱患難，憎愛所縛、欲械所繫，入於三界、無明稠林。 我等應令是眾生、遠離一切、三界所著，令住離相、無礙涅槃。 ※【丁四、化梵行求眾生(分二)】 【戊一、住空智道/(9).】是諸眾生、深著我、我所，於五陰櫟窟、不能自出、常隨四倒、依
-------------------------	---

□【丙四、隨持戒力、廣生慈悲】	六入空聚、為四大毒蛇、之所侵害、為諸煩惱、眾賊所殺。受此無量、諸苦惱者， 我等應令是眾生、離一切貪著、令住、空、無我、智道，所謂涅槃，斷一切障礙。 【戊二、無上菩提/(10).】是諸眾生、其心狹劣，樂於小法，遠離無上、一切智慧。以是貪著、小乘心故，不求無底、大乘出法。 我等應令是眾生、住廣大心、無量無邊、諸佛法中，所謂：無上大乘。』 □【丙四、隨持戒力、廣生慈悲】 [0505c20]「諸佛子！是菩薩如是、<u>隨順持戒力，善能廣生、大慈悲心。</u>
T10n0279 華嚴經、 第三十四卷	○[0186a12]「佛子！此菩薩摩訶薩、復於一切眾生、生利益心、安樂心、慈心、悲心、憐愍心、攝受心、守護心、自己心、師心、大師心。 ◇(1). 作是念言：『眾生可愍，墮於邪見、惡慧、惡欲、惡道稠林。我應令彼住於正見，行

T10n0279 華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	真實道。』 ◇(2).又作是念：『一切眾生分別彼我，互相破壞，鬪諍瞋恨，熾然不息。我當令彼住於無上大慈之中。』 ◇(3).又作是念：『一切眾生貪取無厭，唯求財利，邪命自活。我當令彼住於清淨身、語、意業正命法中。』 ◇(4).又作是念：『一切眾生常隨三毒，種種煩惱因之熾然，不解志求出要方便。我當令彼除滅一切煩惱大火，安置清涼涅槃之處。』 ◇(5).又作是念：『一切眾生為愚癡重闇，妄見厚膜之所覆故，入陰翳稠林，失智慧光明，行曠野險道，起諸惡見。我當令彼得無障礙清淨智眼，知一切法如實相，不隨他教。』 ◇(6).又作是念：『一切眾生在於生死險道之中，將墮地獄、畜生、餓鬼，入惡見網中，為愚癡稠林所迷，隨逐邪道，行顛倒行。譬如盲
--	--

人無有導師，非出要道謂為出要，入魔境界，惡賊所攝，隨順魔心，遠離佛意。我當拔出如是險難，令住無畏一切智城。』

◇(7).又作是念：『一切眾生、為大瀑水、波浪所沒，入欲流、有流、無明流、見流，生死洄瀟，愛河漂轉，湍馳奔激，不暇觀察；為欲覺、恚覺、害覺、隨逐不捨，身見羅剎、於中執取，將其永入、愛欲稠林；於所貪愛 V 深生染著，住我慢原阜，安六處聚落；無善救者，無能度者。我當於彼、起大悲心，以諸善根、而為救濟，令無災患，離染寂靜，住於一切智慧寶洲。』

◇(8).又作是念：『一切眾生處世牢獄，多諸苦惱，常懷愛憎，自生憂怖，貪欲重械之所繫縛，無明稠林以為覆障，於三界內莫能自出。我當令彼永離三有，住無障礙大涅槃中。』

◇(9).又作是念：『一切眾生、執著於我，於諸蘊窟宅、不求出離，依六處空聚，起四顛倒

	行，為四大毒蛇、之所侵惱，五蘊怨賊、之所殺害，受無量苦。我當令彼、住於最勝、無所著處，所謂：滅一切障礙、無上涅槃。』 ◇(10). 又作是念：『一切眾生、其心狹劣，不行最上、一切智道，雖欲出離，但樂聲聞、辟支佛乘。我當令住、廣大佛法、廣大智慧。』 <u>佛子！菩薩如是、護持於戒，善能增長、慈悲之心。</u>
--	---

2

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經	東晉、祇多蜜譯 【※無經文】
T10n0283 菩薩十住行道品	西晉、竺法護譯 【※無經文】
T10n0285 漸備一切智德經	西晉、竺法護譯 【※無經文】

T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 ○【乙四、結果利益殊勝(分七)】 □【丙一、淨施持戒】 □【丙二、譬鍊真金】 □【丙三、隨地增長】	○【乙四、結果利益殊勝(分七)】 □【丙一、淨施持戒】 [0505c22]「<u>是菩薩住離垢地，得見數百佛、數千萬億、那由他諸佛；見諸佛已，以衣被、飲食、臥具、醫藥、資生之物、供養諸佛，於諸佛所、生恭敬心，復受十善道；受已，乃至得阿耨多羅三藐三菩提，終不中失。</u> 是菩薩若干多百、多千、乃至乃多百千萬億劫，<u>遠離慳、貪、破戒垢故，淨修布施、持戒。</u> □【丙二、譬鍊真金】 [0505c28]「諸佛子！譬如成鍊真金、在礬石中，諸一切垢盡，轉復明淨；菩薩亦如是，住是離垢菩薩地中，多百、多千、乃至、無量百千萬劫、<u>離慳、貪、破戒垢故，淨修布施、持戒。</u> □【丙三、隨地增長】 [0506a02]「菩薩爾時、於四攝法中，愛語偏多；
--	--

□【丙七、出家勝德】 ○【乙五、總結： 再以重頌、 顯無量德(分六)】	將、為師、為尊，乃至、於一切眾生中、為依止者。』 □【丙七、出家勝德】 [0506a16]「諸佛子！是菩薩摩訶薩、若欲捨家、<u>勤行精進，須臾之間、於佛法中、便能捨家、妻子、五欲。</u> 得出家已，勤行精進，<u>須臾之間、得千三昧、得見千佛、知千佛神力、能動千佛世界、能飛過千佛世界、能照千佛世界、能教化千世界眾生、能住壽千劫、能知過去未來世、各千劫事、能善入千法門、能變身為千，於一一身、能示千菩薩、以為眷屬——若以願力，自在示現、過於此數，若干、百千萬億、那由他不可計知。」</u> ○【乙五、總結:再以重頌、顯無量德(分六)】 [0506a25]爾時，金剛藏菩薩摩訶薩、 欲重明此義、而說偈言：
---	--

☐【丙三、常修 寂滅善法】	V2-V12.『所有劇苦惱，地獄與畜生、 餓鬼熾然身，皆從惡心有。 V2-V13.我今已永離，如是諸惡事， <u>行於真實理，寂滅之善法。</u> V2-V14.從人至有頂，所有受樂處、 禪樂、三乘樂，皆從十善生。』 V2-V15.如是思惟已，<u>心常不放逸</u>， <u>身自持淨戒</u>，亦教人令持。 V2-V16.遍觀諸眾生，種種受苦惱， <u>如是愍念已，轉生深悲心。</u>
☐【丙四、悲憫 廣渡有情】	☐【丙四、悲憫廣渡有情】 V2-V17.『凡夫甚可愍，墮在諸邪見、 心多懷瞋恨、常好起諍訟、 V2-V18.常樂於五欲、貪求無有厭、 起三毒因緣，我應度此等； V2-V19.<u>深覆愚癡闇、墜生死險道、</u>

□【丙五、精進 令住佛智】	入大邪見網、墜於世籠檻、 V2-V20.<u>常為諸魔賊、煩惱之所壞</u>， <u>此等甚可愍，我應度脫之。</u> V2-V21.沒深煩惱水、四流所漂漫、 具受於三界，百種諸苦毒、 V2-V22.住五陰深櫟、生我我所心， <u>我為度此苦，當勤修行道。</u>』 □【丙五、精進令住佛智】 V2-V23.捨無上佛慧，生於下劣心， <u>令住佛大智，發無量精進。</u> V2-V24.菩薩住此地，集無量功德， 得值遇諸佛，承事而供養。 V2-V25.以是因緣故，<u>善根轉明淨</u>， 猶如好真金，鍊之以礬石。 V2-V26.佛子住此地，常作轉輪王， 令諸眾生等，住於十善道。
--------------------------	--

□【丙六、願力 入千三昧】	V2-V27.從初發心來，所修集諸福， <u>願以救世間，令得佛十力。</u> □【丙六、願力入千三昧】 V2-V28.若欲捨王位，出家行學道， <u>勤心行精進，得入千三昧、</u> V2-V29.得見數千佛，供養聽受法。 菩薩住此地，能示如是事， V2-V30.<u>若以其願力，示諸神通事，</u> <u>度脫於眾生，過此數無量。</u> V2-V31.常為諸世間，勤求好事者， 具足解說此，第二地已竟。」 ※※※〈十住經、卷第一〉
T10n0279 華嚴經、 第三十四卷	○【乙四、結果利益殊勝(分七)】 ○[0186b25]「<u>佛子！菩薩住此離垢地，以願力</u> <u>故，得見多佛。</u>所謂：見多百佛、多千佛、多 百千佛、多億佛、多百億佛、多千億佛、多百

華嚴經、 第三十四卷 于闐國三藏、 實叉難陀譯	千億佛，如是乃至、見多百千億、那由他佛。 ○於諸佛所，以廣大心、深心，恭敬尊重，承事供養，衣服、飲食、臥具、醫藥，一切資生悉以奉施，亦以供養、一切眾僧，以此善根、迴向阿耨多羅、三藐三菩提。 ○<u>於諸佛所，以尊重心，復更受行、十善道法，隨其所受，乃至菩提，終不忘失。</u>是菩薩、於無量百千億、那由他劫，遠離慳嫉、破戒垢故，布施、持戒清淨滿足。 ○譬如真金、置礬石中，如法鍊已，離一切垢，轉復明淨。菩薩住此離垢地，亦復如是，於無量百千億、那由他劫，遠離慳嫉、破戒垢故，布施、持戒清淨滿足。 佛子！此菩薩，<u>四攝法中，愛語偏多</u>；十波羅蜜中，<u>持戒偏多</u>；餘非不行，但隨力隨分。 ○[0186c11]「佛子！是名：略說菩薩摩訶薩、第二離垢地。
---	--

菩薩住此地，多作轉輪聖王，為大法主，具足七寶，有自在力，能除一切眾生、慳貪破戒垢，以善方便、令其安住、十善道中；為大施主，周給無盡。

○布施、愛語、利行、同事——如是一切、諸所作業，皆不離念佛，不離念法，不離念僧，乃至、不離念具足一切種、一切智智。

○又作是念：『我當於、一切眾生中、為首、為勝、為殊勝、為妙、為微妙、為上、為無上，乃至、為一切智、智、依止者。』

○是菩薩、若欲捨家、於佛法中、勤行精進，便能捨家、妻子、五欲。

既出家已，勤行精進，於一念頃，得千三昧，得見千佛，知千佛神力，能動千世界，乃至、能示現千身，於一一身、能示現千菩薩、以為眷屬；若以菩薩、殊勝願力、自在示現，過於是數，百劫、千劫、乃至百千億那由他劫、不

能數知。」

○【乙五、總結:09th/10/2023

再以重頌、顯無量德】

□ [0186c26]爾時，金剛藏菩薩、

欲重宣其義、而說頌曰：

V2-V6.「質直柔軟及堪能，調伏寂靜與純善，

速出生死廣大意，以此十心入二地。

V2-V7.住此成就戒功德，遠離殺生不惱害，

亦離偷盜及邪淫，妄惡乖離無義語。

V2-V8.不貪財物常慈愍，正道直心無諂偽，

離險捨慢極調柔，依教而行不放逸。

V2-V9.地獄畜生受眾苦，餓鬼燒然出猛焰，

一切皆由罪所致，我當離彼住實法。

V2-V10.人中隨意得受生，乃至頂天禪定樂，

獨覺聲聞佛乘道，皆因十善而成就。

V2-V11.如是思惟不放逸，自持淨戒教他護，

復見群生受眾苦，轉更增益大悲心。

	V2-V12.凡愚邪智不正解，常懷忿恨多諍訟， 貪求境界無足期，我應令彼除三毒。 V2-V13.愚癡大暗所纏覆，入大險道邪見網， 生死籠檻怨所拘，我應令彼摧魔賊。 V2-V14.四流漂蕩心沒溺，三界焚如苦無量， 計蘊為宅我在中，為欲度彼勤行道。 V2-V15.設求出離心下劣，捨於最上佛智慧， 我欲令彼住大乘，發勤精進無厭足。 V2-V16.菩薩住此集功德，見無量佛咸供養， 億劫修治善更明，如以好藥鍊真金。 V2-V17.佛子住此作輪王，普化眾生行十善， 所有善法皆修習，為成十力救於世。 V2-V18.欲捨王位及財寶，即棄居家依佛教， 勇猛精勤一念中，獲千三昧見千佛。 V2-V19.所有種種神通力，此地菩薩皆能現， 願力所作復過此，無量自在度群生。 V2-V20.一切世間利益者，所修菩薩最勝行， 如是第二地功德，為諸佛子已開演。」
--	--

版本對讀	科判與經文
T10n0284 佛說菩薩十住經 東晉、 祇多蜜譯	[0457a15] □ 「三、住何等為、喻阿闍菩薩、法住者？」 [Note:第三住名：彼披迦羅 [prabhakari-bhumi]，晉曰：興光] 佛言：「入於諸法中、用十事。何等為十事？※一者、謂所有、皆無常，二者、謂所有、皆勤苦，三者、謂所有、皆虛空，四者、<u>謂所有、皆非我所</u>，五者、<u>謂所有、皆無所住</u>，六者、謂所有、皆無所利， 七者、謂所有、皆無所止，八者、謂所有、皆無有處，※九者、<u>謂所有、皆無所著</u>，※十者、<u>一切、無所有。諸法悉入一法中、一法悉入諸法中</u>，是為、喻阿闍菩薩教法。
T10n0283 菩薩十住行道品 西晉、 竺法護譯	[0455a11] □ 「三、何等為、喻阿闍菩薩、法住者？」 [Note:第三住名：彼披迦羅 [prabhakari-bhumi]，晉曰：興光] 入於諸法中、用十事。何等為十事？一者、諸

T10n0283 菩薩十住行道品 西晉、 竺法護譯	所有、皆無常，二者、諸所有、皆勤苦，三者、諸所有、皆虛空，四者、諸所有、皆非我所，五者、諸所有、皆無所住，六者、諸所有皆無利， 七者、諸所有、皆無所止，八者、諸所有、皆無有處，※九者、諸所有、皆無所著，※十者、諸所有、皆無所有，諸法悉入中、不復還。 ☐ [0455a18] 「渝阿闍菩薩、教法悉當念於十方人；念於十方人已，悉當念法處；念法處已，悉當念、諸佛剎； ☐ 念諸佛剎已，悉當念<u>地法</u>；念地法已，悉當念<u>水法</u>；念水法已，悉當念<u>火法</u>；念火法已，悉當念<u>風法</u>； ☐ 念風法已，悉當念<u>欲法</u>；念欲法已，悉當念<u>色法</u>；念色法已，當念<u>無有欲色法</u>處；念無所欲色法處已，<u>心無所貪</u>。所以者何？<u>用是故、悉當法明</u>。
---	--

T10n0285 漸備一切智德經 西晉、 竺法護譯	◎〈漸備一切智德經、興光住品第三〉 [Note:第三住名：彼披迦羅 [prabhakari-bhumi]，晉曰：興光] □[0468b25]金剛藏曰：「佛子！菩薩大士，已得究暢第二住地，便入第三，<u>尋當思惟，性行十事</u>。何謂為十？ ※※一曰、志性清淨；二曰、性行、明達通利；三曰、消滅、淡泊其意；四曰、心懷、無垢瑕穢；五曰、志念、永不退轉；六曰、其心堅固、而不怯劣； 七曰、其念、極上無窮；八曰、性行輕便、而不遲鈍；九曰、其行微妙、巍巍高玄；十曰、其心弘廣、不協局迮。 □假使菩薩住第三地，觀諸萬物、一切無常、苦、空、不淨、不可保信，悉歸壞敗、不久存立，適起尋滅，本無所成，當來未至，現在無住；察於一切、萬物所有，皆歸沒盡，已得入此、無所有地，悉是憂惱，危厄眾難、患害合
---	---

會，結在憎愛之業，多有愁感，咸以無常，姪怒癡火，甚為熾盛，因為成立，無所依怙，察此一切猶如幻化；一切萬物，悉為恐懼，無有救護，心數動移，便以違失本之慧。見如來慧、不可思議，不可限量，不可稱載，極遠巍巍，無有雜碎，亦無眾厄，無為常存，無畏第一，不復退轉、多所濟護。

☐ 所見平等，已見如來、無量聖慧，觀眾危厄，益加愍哀、念于眾生，心行十事。何謂為十？

※※一曰、心念將濟、孤獨危困；二曰、常化貧乏、使入道法；三曰、消于姪怒癡火、所然熾盛；四曰、其心周旋生死、而不造亂；五曰、其心常欲蠲除、塵勞之穢、覺未覺者；六曰、其心顯耀、令習自在；

七曰、勸導離善法者、使樂大雅；八曰、其心忘失佛法、令入正道；九曰、其心迷惑、隨生死流、使返其源；十曰、其心見在、愚徑而懷恐懼、令立無畏。

	□彼已觀察眾生、無數危厄，三界之患，輒修精進，吾當將濟、<u>一切群黎，度之解脫、令致清淨，使得超越，化之立之，勸之寤之，開之示之，令至滅度。</u> 已能如是，達至無為，普入萬性，如斯將濟、一切眾生，所化若茲、具一切智、如來聖慧，心念勤修，擁護眾生。
T10n0286 ※十住經 鳩摩羅什譯 ○【乙一、重頌： 承先啟後】	〈十住經卷第二、明地第三〉 ◎【<u>發光地第三</u>】 ◎【甲三、三地所攝(分五)】 ○【乙一、重頌:承先啟後】 V3-V01.諸菩薩聞是，不可思議行， 心皆大歡喜，恭敬無有量。 V3-V02.即時虛空中，雨眾名華香， 如雲而垂下，供養金剛藏。 V3-V03.咸讚言：「善哉，善哉！金剛藏！

善說諸大人，護持淨戒行。

V3-V04.於諸眾生中，深有憐愍心，

敷演解說是，第二地行處。

V3-V05.菩薩微妙行，真實無有異，

是諸菩薩等，清淨之行處，

V3-V06.為一切眾生，常求諸好事，

第二淨明地，今已解說竟。

V3-V07.天人恭敬者！願說第三地，

善示智所作、菩薩之所行。

V3-V08.願說諸大人，云何行布施、

持戒及忍辱、精進、行禪定，

V3-V09.智慧與方便、并及慈悲心？

云何行是法，清淨於佛行？」

V3-V10.解脫月菩薩，語金剛藏言：

「菩薩至三地，當以何等心？」

○【乙二、總說： 起厭行分// 十種深念心】 ○【乙三、別顯： 正說厭行分// 觀行無常(分五)】 【丙一、總明 無常觀】	○【乙二、總說:起厭行分//十種深念心】 □[0507a19]金剛藏菩薩摩訶薩、語解脫月菩薩言：「佛子！諸菩薩摩訶薩、深淨心行、第二地已、欲得第三地，當以十心、得入第三地。何等為十？一、淨心，二、※猛利心，三、※厭心，四、※離心，五、※不退心，六、堅心，七、明盛心，八、無足心，九、快心，十、大心。 ○【乙三、別顯:正說厭行分// 觀行無常(分五)】 □【丙一、總明無常觀】 □[0507a24]「諸佛子！是菩薩摩訶薩、以是十心、<u>得入第三地，能觀一切有為法、如實相</u>，所謂：無常、苦空、無我不淨、不久敗壞、不可信相、念念生滅、<u>又不生不滅，不從前際來、不去至後際、現在不住。</u> □【丙二、善護小乘行】
--	---

【丙二、善護 小乘行】	□菩薩如是觀、一切有為法、真實相，知此諸法無作、無起，無來、無去。而諸眾生、憂、悲、苦惱、憎愛所繫，無有停積、無定生處，但為貪、恚、癡火所然，增長後世、苦惱火聚，<u>無有實性、猶如幻化。</u>
【丙三、具清淨 功德】	□【丙三、具清淨功德】 □見如是已，於一切有為法、<u>轉復厭離，趣佛智慧。</u>[0507b04]「是菩薩、知如來智慧、不可思議、不可稱量、有大勢力、無能勝者、無有雜相、無有衰惱、憂悲之苦，能至、無畏安隱大城、不復轉還、能救無量、苦惱眾生。
【丙四、起殊勝 救渡】	□【丙四、起殊勝救渡】 □如是，見知佛智無量、見有為法、無量苦惱，於一切眾生、轉生殊勝十心。何等為十？(1).眾生可愍、(2).孤獨無救、(3).貧窮無所依止、(4).三毒之火、熾然不息、(5).閉在三有、牢固之獄、(6).※常住煩惱、諸惡刺林、(7).※無正觀力、(8).於善法中、欲樂心薄、(9).失諸佛妙

【丙五、廣發大 精進】 【丙六、方便 攝行果】 ○【乙四、再勸： 証畢竟盡分(分五)】 【丙一、住無礙智】	法、而常隨順、生死水行、(10).※驚畏涅槃。 ☐【丙五、廣發大精進】 是菩薩見眾生、如是多諸衰惱，發大精進：『是諸眾生、我應救、我應解、應令清淨、應令得脫、應著善處、應令安住、應令歡喜、應知所宜、應令得度、應使滅苦。』 ☐【丙六、方便攝行果】 ☐[0507b16]「菩薩如是、善遠離一切有為法，深念一切眾生，見諸佛一切智、有無量利益，即時、欲具佛智慧、救度眾生故，勤行菩薩道。 ○【乙四、再勸：証畢竟盡分(分五)】 ☐【丙一、住無礙智】 [0507b19]「作是思惟：『以何因緣、以何方便，是諸眾生、墮在大苦諸煩惱中，當拔出之，使得永住、畢竟常樂？』 即時知住、無礙解脫智慧中者、乃可得此。是無礙智慧解脫，不離通達、諸法如實智、無行行慧。『如是智慧
---	---

之明、從何而得？當知不離、多聞決定智慧。」

【丙二、聞法為本】

□【丙二、聞法為本】

[0507b25]「復作是念：『無礙解脫、等諸佛法、以何為本？不離聞法為本。』菩薩如是念已，一切求法時、轉加精進，日夜常樂聽法，無有厭足，心無休息。喜法、愛法、依法、隨法、重法、究竟法、歸法、救法、隨順行法，菩薩如是、方便求法。

【丙三、無所愛惜】

□【丙三、無所愛惜】

[0507b29]「所有珍寶、財物、金銀……等庫藏、無所置惜，於此物中、不生難想，但於說法者、生難遭想。為求法故，於內外物、無不能捨。世間所有、可布施者、——所謂國土、人民、眷屬、田業、財物、摩尼寶珠、金銀庫藏、象馬輦輿、眾寶瓔珞、諸嚴身之具、妻子、男女，及支節、手、足、耳、目、鼻、舌，舉身施與、無所愛惜。

【丙四、無理能忍】	□【丙四、無理能忍】 又為求法故，於說法者、盡心恭敬、供養、給侍，破除憍慢、我慢、大慢諸惡苦惱，<u>無理等事、悉能忍受。</u> <u>深求法故，若得一句、未曾聞法，勝得、滿三千大千世界珍寶；得聞正法一偈，勝得、轉輪聖王、釋提桓因、梵天王處、無量劫住。</u> [0507c12]「是菩薩，若有人來、作是言：『我與汝、佛所說法一句，能淨菩薩、所行道，令汝得聞。<u>若能入大火坑、受大苦者，當以相與。</u>』 □【丙五、捨身求法】 是菩薩、作是念：『我受一句法故，尚於三千大千世界火坑、從梵天投下，何況墮小火坑？<u>我等求法、應盡受一切，諸地獄苦、猶應求法，何況人中、諸小苦惱？</u>』為求法故，發如是心。 又，如所聞法，心常喜樂，悉能正觀。

2 **【補充資料、(三)】：**

〈忍辱的境界、黃念祖老居士〉

4 人生總不免、有許多不如意的事情，有許多冤枉，有許多無理橫加，
種種的這些事情。但我們要怎樣忍辱呢？

6 **第一種叫「力忍」，要用力量、才能忍。**也就是說，別人無緣無故打
我一拳，唾我一臉唾沫，我當然是生了氣了，動了真心了，但是自己
8 要克制自己。我是修行人，我不應當跟他一般見識，自己努力克制，
這樣也就不思報復了。他罵了我，我沒罵他，他打了我，我沒有打他，
10 他批評我向上級彙報我，我不打擊報復，這樣不報復就叫「力忍」。
我受了，但是我生了氣了，還是動了心，動了煩惱，但是不去回報他，
12 這只是第一步。

第二種就是「忘忍」，凡是事、我就把他忘了，這就高了一步。度量
14 很大，宰相肚裡能撐船，別人對於我如何，我從不計較，於是就把這
個事給忘了。過去有個宋襄公，他手下的元帥把敵人的元帥抓了來，
16 因為他把敵人的元帥都給放了，於是自己的元帥就生氣了，「啊！我
這麼辛苦把他抓來，你卻給放了」，說著就在宋襄公的臉上唾了一臉
18 唾沫。而這個宋襄公度量很大，唾面自乾。唾了一臉唾沫他擦都不擦
一下，讓它自己乾，把這事給忘了。這又進步了。

20 **第三種就是「反忍」**，雖然人家、對我無理、橫加種種事情，

2 我回頭想、是我不對，責怪自己，一定是什麼、什麼原因，由我引起
來的，這就叫「反忍」。

4 **第四種就是「觀忍」。**那就不用上了、咱們的《金剛經》所講的道理了。
這個來誨辱我的、我受的侮辱以及我被受的人，都是肥皂泡，將來都
6 是要破滅的。

「如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。」（《金剛經》語）這樣
8 一觀，也就沒有什麼可計較的了，總之是肥皂泡。這個肥皂泡還是紅
的，還是綠的，還是藍的，各種的顏色，有種種的差別，這差別反正
10 是轉眼就空的，這麼一觀，觀世音菩薩照見五蘊皆空，一觀照，一空
就度一切苦厄。這是第四個忍。我們學佛，「忍」不是無用，而是大
12 有用，是大安樂法門。咱們對無用，而是大有用，是大安樂法門。咱
們對於「忍」受用一點，就能安樂施慧。你就變了，種種問題就改了。
14 **第五種是「喜忍」。**碰見種種、無理橫加的事，別人忍受不了，我卻
很歡喜。沒有苦這個事、怎麼能鍛鍊我的忍呢！歡喜有這麼個機會，
16 那就不是生氣了，排除了煩惱，一步一步高上去了。

第六種就是「慈忍」。對於我的種種、無理取鬧，是愚痴的人所為，
18 我要憐憫他，因此我就要度他。這就不是要報復了，最初一步只是不
報復，後來想讓對方得到好處，得到度脫。